cellularline

ISTRBTTRACYTAG

TRACY TAG

FR
Cet appareil et sa batterie se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Works with
Apple Find My

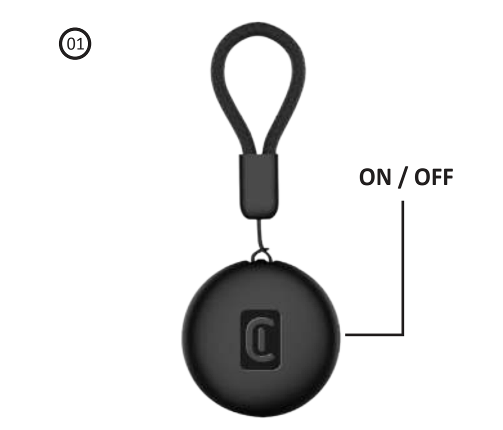
The Apple Find My network provides an easy, secure way to locate compatible personal items using the Find My app on your iPhone , iPad , Mac , or the Find Items app on Apple Watch.

To use the Apple Find My app to locate this item, the latest version of iOS , iPadOS , or macOS is recommended. The Find Items app on Apple Watch requires the latest version of watchOS.

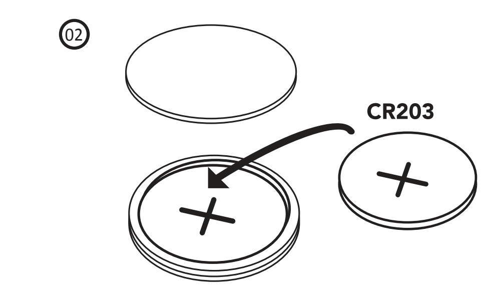
Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards.

Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are the trademarks of Apple Inc. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

01



02



EN - MAIN REQUIREMENTS

Before setting TRACY TAG up, please check that you have the following requirements:
- Apple device (iPhone® 6S and up, iPad®, iPod touch® or Mac®) with iOS 14.5, iPadOS 14.5 or later versions and two-factor authentication activated.
- Find My function turned on
- Bluetooth® turned on
- Good mobile or Wi-Fi connection
- Tracking services on
- Turn on tracking for the Find My app. To do this, just go to Settings > Privacy > Tracking > scroll down and press “Find My”.

Select “While using the app”. Then turn on “Exact position”.

DESCRIPTION OF BUTTON AND SOUNDS (01)

Power On
Press the side TRACY TAG button until you hear a long beep
Power Off
Press the side TRACY TAG button for 5 seconds until you hear two beeps
Reset
Press the side button 5 times, then keep it pressed until you hear a long beep (remove TRACY TAG from the “Find My” app before resetting it).

TURNING ON TRACY TAG

1. Turn on the device
2. Open the “Find My” app
3. Place TRACY TAG near your turned-on device and press the side button (long beep)
4. Keep TRACY TAG near the iPhone, iPad or iPod Touch. Press “+” and then “Add another object”. Wait until TRACY TAG is displayed on the device. Then press “Connect”.
5. If you have several object-finders, make sure that just one finder is near the device
6. Choose the name for the object and choose an emoji.
7. Press “I agree” to allow a connection between the device and your Apple ID
8. Press “End”. You can now link TRACY TAG to the object you want to track and you can display the object on the Find My app.

TURNING ON “LOST” MODE

1. Open the “Find My” app and press the object icon. Then press “Enable ” below “Lost Mode”
2. Press “Continue” and add your telephone number or e-mail address so you can be contacted if someone else finds the lost object
3. Confirm the information, customise the lost message and press “ON” to finish setting it up.

REMOVING TRACY TAG

1. Open the “Find My” app and press the object icon.
2. Scroll down and press “Remove Object”(long beep)

Note: after you have removed TRACY TAG from the app, the device will remain on standby for at least 6 months, so you can reconnect directly at any time.

FINDING NEARBY OBJECTS

When you are in the vicinity of the object, to find it
1. Open the Find My app, then press the Objects panel
2. On the Objects list, choose the object you want to make a sound
3. Press “Ring”. If TRACY TAG is in Bluetooth® range, it will make a sound.
4. To stop the sound before it finishes automatically, press “Stop”.

FINDING FARAWAY OBJECTS

Display the object on the “Find My” app map and make your way to the vicinity:
1. Open the Find My app and select the Objects panel
2. Choose the object you want to find on the Objects list
3. If TRACY TAG is in range of the device or if the Find My network has recently found it, it will be displayed on the map. The updated position, date and time will be displayed below its name
4. If TRACY TAG is out of range of the device or any other device on the Find My network, its last position, date and time will be displayed.
5. To receive a notification when TRACY TAG is in range of the device or is found by the Find My network, turn on “Notify me when found” in the Notifications section.

TRACY TAG will beep to notify you
-If a device stays within the range of operation of TRACY TAG’s Bluetooth® for a prolonged period, the anti-tracking notification mode will be turned on.
-If TRACY TAG stays still for a long time, it will enter the movement detection mode. If TRACY TAG is moved during this period, a beep notification will be activated.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Dimensions: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Materials: Polycarbonate
Battery: CR2032 non-rechargeable
Accelerometer: Three-axis SC7A20
Bluetooth®: Low energy 5.0
Transmission distance: 40/50m (no obstacles)
Operating temperature: -20 / 60°C
Antenna Type: PCB Antenna
Frequency Band: 2400 MHz to 2483.5 MHz
Frequency range: 2402 MHz to 248o MHz

POTENTIAL PROBLEMS:

- If the device does not emit sounds or does not pair:
- Check the battery level
- Reset the device
- Remove the battery and put it back inside its compartment

BATTERY (02)

TRACY TAG contains a button battery. You might need to replace the battery during the product’s life-cycle. Only replace it with the same type of battery (CR2032) and with the same power, following the correct polarity.
You can monitor the battery level on the Find My app. When the battery is running low, the Find My app will send a notification.
Replacing the battery
1. Open the battery compartment by turning the back cover as the arrows on the product show.
2. Remove the battery.
3. Insert a CR2032 battery into the device with the positive side (+) facing upwards.
4. Connect the top and bottom covers by turning and pressing firmly.

SAFETY AND WARNINGS

TRACY TAG is designed to avoid any unwanted tracking.
If someone else’s TRACY TAG is seen moving with you over time, you will receive a notification in one of the two following ways:
1. If you have an iPhone, iPad or iPod Touch, the Find My app will send a notification to your Apple device. This function is available on iOS or iPad iOS 14.5 or subsequent versions.
2. If you do not have an iOS device, TRACY TAG will make a repeated sound over time.

These functions have been specifically created to deter people from trying to track you without your knowledge.

IT -REQUISITI PRINCIPALI

Prima di configurare TRACY TAG verificare di essere in possesso dei seguenti requisiti:
- Dispositivo Apple (iPhone® 6S in poi, iPad®, iPod touch® o Mac®) con iOS 14.5, iPadOS 14.5 o versioni successive e l'autenticazione a due fattori attivata.
- Funzione Dov'è attivata
- Bluetooth attivato
- Buona connessione cellulare o Wi-Fi
- Servizi di localizzazione attivi
- Attivare localizzazione per l'app Dov'è. Per farlo è necessario andare su Impostazioni > Privacy > Localizzazione > scorrere verso il basso e toccare "Dov'è".

Selezionare "Mentre usi l'app". Dopodiché, attivare "Posizione esatta".

DESCRIZIONE BOTTONE E SUONI (01)

Accensione
Premere il bottone laterale del TRACY TAG fino a che non si sente un lungo beep
Spegnimento
Premere il bottone laterale del TRACY TAG per 5 secondi fino a che non si sentono due beep
Resettare
Cliccare il bottone laterale 5 volte successivamente tenerlo premuto fino a quando si sentirà un lungo beep (rimuovere TRACY TAG dall’app “Dov’è” prima di resettarlo).

ATTIVAZIONE TRACY TAG

1. Accendere il device
2. Aprire l’app “Dov’è”
3. Posizionare il TRACY TAG vicino al proprio dispositivo acceso e premere il bottone laterale (lungo beep)
4. Tenere TRACY TAG vicino all'iPhone, all'iPad o all'iPod touch. Toccare “+” e poi toccare "Aggiungi un altro oggetto". Attendere che TRACY TAG venga visualizzato sul device. Dopodichè toccare “Connetti”.
5. Se si possiedono più localizzatori di oggetti assicurarsi che un solo localizzatore si trovi nelle vicinanze del dispositivo
6. Scegliere il nome all’oggetto e scegliere un'emoji.
7. Toccare “Acconsento” per consentire la connessione tra il device ed il tuo ID Apple
8. Toccare "Fine. Ora è possibile agganciare TRACY TAG all'oggetto che si desidera localizzare ed è possibile visualizzare l’oggetto nell'app Dov'è.

ABILITARE LA MODALITÀ “SMARRIMENTO”

1. Apri l’app “Dov’è”, tocca l’icona dell’oggetto. Dopodiché toccare “Abilita” sotto “Modalità Smarrimento”
2. Toccare “Continua” e aggiungere il numero di telefono o l’indirizzo e-mail per farsi contattare se altri trovano l’oggetto smarrito
3. Confermare l’informazione, personalizzare il messaggio di smarrimento e toccare “Attivare” per completare la configurazione.

RIMUOVERE TRACY TAG

1. Aprire l’app “Dov’è” e toccare l’icona dell’oggetto.
2. Scorrere verso il basso e toccare “Rimuovere Oggetto” (lungo beep)

Note: dopo aver rimosso TRACY TAG dall’app, il device rimarrà in stand by per almeno 6 mesi, ed è possibile riconnettersi direttamente in ogni momento.

TROVARE OGGETTI VICINI

Quando si è nelle vicinanze dell’oggetto per ritrovarlo
1. Aprire l'app Dov'è, quindi toccare il pannello Oggetti
2. Nell'elenco Oggetti, scegliere l’oggetto su cui si vuole riprodurre un suono
3. Toccare "Fai suonare". Se TRACY TAG si trova nel raggio di azione del Bluetooth, emetterà un suono.
4. Per interrompere la riproduzione del suono prima che termini automaticamente, toccare "Interrompi".

TROVARE OGGETTI LONTANI

Visualizzare l’oggetto sulla mappa nell’app “Dov’è” e indirizzarsi nelle vicinanze:
1. Aprire l'app Dov'è e selezionare il pannello Oggetti
2. Scegliere l’oggetto che si desidera individuare nell'elenco Oggetti
3. Se TRACY TAG si trova nel raggio di portata del dispositivo o se la rete Dov'è lo ha individuato di recente, verrà visualizzato sulla mappa. La posizione, la data e l'ora aggiornate saranno visualizzate sotto il suo nome
4. Se TRACY TAG si trova fuori dal raggio di portata del dispositivo o di qualsiasi altro dispositivo nella rete Dov'è, verrà visualizzata l’ultima posizione, l’ultima data e l’ultima ora.
5. Per ricevere una notifica quando TRACY TAG si trova nel raggio di portata del dispositivo o viene individuato dalla rete Dov'è, attivare "Notifica quando trovato" nella sezione Notifiche.

TRACY TAG emetterà un "beep" come avviso
-Se un dispositivo rimane nel raggio d'azione del Bluetooth del TRACY TAG per un periodo prolungato, verrà attivata la modalità di avviso anti-tracking.
-Se il TRACY TAG rimane fermo per diverso tempo, entrerà in modalità di rilevamento del movimento. Se il TRACY TAG viene spostato durante questo periodo, verrà attivato un avviso "beep".

SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni: 37 mm x 37mm x 9mm
Materiali: PC
Batteria: CR2032 non ricaricabile
Accellerometro: Tri-asse SC7A20
Bluetooth: Low energy 5.0
Distanza di trasmissione: 40/50m (no ostacoli)
Temperatura di funzionamento: -20 / 60 °C
Antenna Type: PCB Antenna
Frequency Band: 2400 MHz to 2483.5 MHz
Frequency Range: 2402 MHz to 248o MHz

EVENTUALI PROBLEMI:

- Se il dispositivo non emette suoni o non si associa:
- Verificare lo stato della batteria
- Resettare il device
- Rimuovere e rimettere la batteria nell’alloggio dedicato

BATTERIA (02)

TRACY TAG contiene una batteria a bottone. Potrebbe essere necessario sostituire la batteria durante il ciclo di vita del prodotto. Sostituirla solamente con una batteria dello stesso tipo (CR2032) e della stessa potenza, rispettando la corretta polarità.
Nell’app Dov’è è possibile tenere monitorato lo stato della batteria. Nel momento in cui la batteria si sta scaricando, l’app Dov’è invierà una notifica.
Sostituzione della batteria
1. Aprire il vano porta batteria ruotando la copertura posteriore come mostrato dalle frecce sul prodotto.
2. Rimuovere la batteria.
3. Inserire una batteria CR2032 nel dispositivo con il lato positivo (+) rivolto verso l'alto.
4. Collegare il coperchio superiore quello inferiore ruotando e premendo con forza.

SICUREZZA E AVVERTENZE

TRACY TAG è progettato per evitare tracciamenti indesiderati.
Se TRACY TAG di un’altra persona viene visto spostarsi con te nel tempo, riceverai una notifica in uno dei due modi seguenti:
1. Se hai un iPhone, iPad o iPod touch, l’app Dov'è invierà una notifica al tuo dispositivo Apple. Questa funzione è disponibile su iOS o iPad iOS 14.5 o versioni successive.
2. Se non disponi di un dispositivo iOS, TRACY TAG emetterà un suono ripetuto nel tempo.

Queste funzionalità sono state create appositamente per scoraggiare le persone dal provare per rintracciarti a tua insaputa.

FR - PRÉREQUIS PRINCIPAUX

Avant de configurer le TRACY TAG, veiller à s’assurer que les prérequis suivants sont satisfaits :
- Dispositif Apple (iPhone® 6S et suivants, iPad®, iPod touch® ou Mac®) avec iOS 14.5, iPadOS 14.5 ou versions suivantes et authentification à deux facteurs activée.
- Fonction « Localiser » activée
- Bluetooth® activé
- Bonne connexion portable ou Wi-Fi
- Services de localisation actifs
- Localisation activée pour l’application « Localiser » À cet effet, il est nécessaire d’accéder aux Paramètres > Données personnelles > Localisation > faire défiler vers le bas et toucher « Localiser ».

Sélectionner « Pendant l’utilisation de l’application ». Ensuite, activer « Position exacte ».

DESCRIPTION BOUTON ET SONS (01)

Allumage
Appuyer sur le bouton latéral du TRACY TAG jusqu’à ce qu’un bip long soit émis.
Extinction
Appuyer sur le bouton latéral du TRACY TAG pendant 5 secondes jusqu’à ce que deux bips soient émis.
Réinitialiser
Appuyer 5 fois de suite sur le bouton latéral puis le maintenir enfoncé jusqu’à ce qu’un bip long soit émis (retirer TRACY TAG de l’application « Localiser » avant de le réinitialiser).

ACTIVATION TRACY TAG

1. Allumer le dispositif.
2. Démarrer l’application « Localiser ».
3. Positionner le TRACY TAG près du dispositif allumé et appuyer sur le bouton latéral (bip long).
4. Garder TRACY TAG près de l’iPhone, de l’iPad ou de l’iPod touch. Toucher « + » puis toucher « Ajouter un autre objet ». Attendre que le TRACY TAG soit visualisé sur le dispositif. Ensuite, toucher « Connecter ».
5. En présence de plusieurs localisateurs d’objets, s’assurer qu’un seul localisateur se trouve à proximité du dispositif.
6. Choisir un nom pour l’objet et choisir un émoji.
7. Toucher « J’autorise » pour permettre la connexion entre le dispositif et l’ID Apple.
8. Toucher « Fin ». À présent, il est possible de fixer le TRACY TAG à l’objet à localiser puis de le visualiser sur l’application « Localiser ».

ACTIVER LA MODALITÉ « PERTE »

1. Démarrer l’application « Localiser » et toucher l’icône de l’objet. Ensuite, toucher « Activer » sous « Modalité Perte ».
2. Toucher « Continuer » et ajouter le numéro de téléphone ou l’adresse mail pour pouvoir être contacté dans le cas où quelqu’un d’autre trouverait l’objet égaré.
3. Confirmer l’information, personnaliser le message de perte et toucher « Activer » pour terminer la configuration.

RETIRER TRACY TAG

1. Démarrer l’application « Localiser » et toucher l’icône de l’objet.
2. Faire défiler vers le bas et toucher « Retirer Objet » (bip long).

Note : après avoir retiré TRACY TAG de l’application, le dispositif reste en stand-by pendant au moins 6 mois et il reste possible de se reconnecter directement à tout moment.

RETROUVER DES OBJETS PROCHES

Pour retrouver l’objet présent à proximité.
1. Démarrer l’application « Localiser » puis toucher le panneau Objets.
2. Dans la liste Objets, choisir l’objet pour lequel on souhaite reproduire un son.
3. Toucher « Faire sonner ». Si le TRACY TAG se trouve dans le rayon d’action du Bluetooth®, il émet un son.
4. Pour interrompre l’émission du son avant qu’elle ne s’arrête automatiquement, toucher « Interrompre ».

RETROUVER DES OBJETS ÉLOIGNÉS

Visualiser l’objet sur la carte de l’application « Localiser » et s’en approcher :
1. Démarrer l’application « Localiser » et sélectionner le panneau Objets.
2. Choisir l’objet à localiser dans la liste Objets.
3. Si TRACY TAG se trouve dans le rayon de portée du dispositif ou si le réseau « Localiser » l’a localisé récemment, il est visualisé sur la carte. La position, la date et l’heure mises à jour sont visualisées sous son nom.
4. Si TRACY TAG se trouve hors du rayon de portée du dispositif ou de tout autre dispositif présent sur le réseau « Localiser », sont visualisées la dernière position, la dernière date et la dernière heure.
5. Pour recevoir une notification quand TRACY TAG se trouve dans le rayon de portée du dispositif ou quand il est détecté par le réseau « Localiser », activer « Notifier quand il est trouvé » dans la section Notifications.

TRACY TAG émet un bip comme avertissement
- Si un dispositif reste dans le rayon d’action du Bluetooth® du TRACY TAG pendant une durée prolongée, le mode d’avertissement anti-tracking est activé.
- Si le TRACY TAG reste dans une position fixe pendant un certain temps, il passe en mode de détection du mouvement. Si le TRACY TAG est déplacé pendant cette durée, un bip d’avertissement est activé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions : 37 mm x 37 mm x 9 mm
Matériaux : polycarbonate
Pile : CR2032 non rechargeable
Accéléromètre : Tri-axe SC7A20
Bluetooth® : Low energy 5.0
Distance de transmission : 40/50 m (en l’absence d’obstacles)
Température de fonctionnement : -20 °C / +60 °C
Type d'antenne : PCB Antenne
Bande de fréquence : 2400 MHz à 2483,5 MHz
Gamme de fréquences : 2402 MHz à 2480 MHz

ÉVENTUELS PROBLÈMES :

- Si le dispositif n’émet aucun son ou ne parvient pas à s’associer :
- Contrôler l’état de la batterie
- réinitialiser le dispositif.
- Retirer la pile de son logement et la remettre en place

PILE (02)

TRACY TAG contient une pile plate. Il peut être nécessaire de changer la pile pendant le cycle de vie du dispositif. La remplacer uniquement par une pile de même type (CR2032) et de même puissance, en veillant à respecter la polarité.
Sur l’application « Localiser », il est possible de contrôler l’état de la pile. Quand la pile est presque déchargée, l’application « Localiser » envoie une notification.
Changement de la pile
1. Ouvrir le logement de la pile en faisant pivoter la couverture postérieure comme indiqué par les flèches présente sur le dispositif.
2. Retirer la pile.
3. Mettre en place une pile CR2032 dans le dispositif, côté positif (+) orienté vers le haut.
4. Réassembler le couvercle supérieur et le couvercle inférieur en faisant pivoter et en faisant pression fermement.

SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

Le TRACY TAG est conçu pour éviter les traçages indésirables.
Si le TRACY TAG d’une autre personne est vu comme se déplaçant avec soi dans le temps, une notification est envoyée selon une des deux modalités suivantes :
1. En cas d’utilisation d’un iPhone, d’un iPad ou d’un iPod touch, l’application « Localiser » envoie une notification au dispositif Apple. Cette fonction est disponible sur iOS et iPad iOS 14.5 ou versions suivantes.
2. Si le dispositif utilisé n’est pas un dispositif iOS, le TRACY TAG émet un son qui se répète dans le temps.

Ces fonctions ont été spécialement créées pour dissuader les personnes de tenter de localiser l’utilisateur à son insu.

DE - WICHTIGSTE ANFORDERUNGEN

Bevor Sie TRACY TAG konfigurieren, sollten Sie überprüfen, ob Sie die folgenden Voraussetzungen erfüllen:
- Apple-Gerät (iPhone® ab 6S, iPad®, iPod touch® oder Mac®) mit iOS 14.5, iPadOS 14.5 oder höher und Zwei-Faktor-Authentifizierung aktiviert.
- „Wo ist?“-Funktion aktiviert
- Bluetooth® aktiviert
- Gute Mobilfunk- oder WLAN-Verbindung
- Lokalisierungsdienste aktiv
- Lokalisierung für die „Wo ist?“-App aktivieren. Gehen Sie dazu in Einstellungen > Datenschutz > Lokalisierung > scrollen Sie nach unten und tippen Sie auf „Wo ist?“.

Wählen Sie „Bei Verwendung der App“. Aktivieren Sie dann „Genaue Position“.

BESCHREIBUNG DER TASTE UND TÖNE (01)

Einschalten
Drücken Sie die Seitentaste von TRACY TAG, bis ein langer Piepton ertönt.
Ausschalten
Drücken Sie die Seitentaste von TRACY TAG für 5 Sekunden, bis zwei Pieptöne ertönen.
Zurücksetzen
Klicken Sie 5-mal auf die Seitentaste und halten Sie sie gedrückt, bis ein langer Piepton ertönt (entfernen Sie TRACY TAG vor dem Zurücksetzen aus der „Wo ist?“-App).

AKTIVIERUNG TRACY TAG

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Öffnen Sie die „Wo ist?“-App.
3. Halten Sie TRACY TAG nahe an das eingeschaltete Gerät und drücken Sie die Seitentaste (langer Piepton).
4. Halten Sie TRACY TAG nahe an das iPhone, iPad oder den iPod touch. Tippen Sie auf „+“ und dann auf „Weiteres Objekt hinzufügen“. Warten Sie, bis TRACY TAG auf dem Gerät angezeigt wird. Tippen Sie dann auf „Verbinden“.
5. Achten Sie darauf, dass sich nur ein Ortungsgerät in der Nähe des Geräts befindet.
6. Wählen Sie einen Namen und ein Emoji für das Objekt.
7. Tippen Sie auf „Ich stimme zu“, um die Verbindung zwischen dem Gerät und Ihrer Apple-ID zu erlauben.
8. Tippen Sie auf „Beenden“. Jetzt können Sie TRACY TAG mit dem Objekt koppeln, das Sie orten möchten, und das Objekt wird in der „Wo ist?“-App angezeigt.

MODUS „VERLOREN“ AKTIVIEREN

1. Öffnen Sie die App „Wo ist?“ und tippen Sie auf das Objektsymbol. Tippen Sie dann auf „Aktivieren“ unter „Modus Verloren“.
2. Tippen Sie auf „Weiter“ und geben Sie Ihre Telefonnummer oder E-Mail-Adresse an, um kontaktiert werden zu können, falls jemand Ihr Objekt findet.
3. Bestätigen Sie die Angaben, passen Sie die Nachricht an und tippen Sie auf „Aktivieren“, um die Konfiguration abzuschließen.

TRACY TAG ENTFERNEN
1. Öffnen Sie die App „Wo ist?“ und tippen Sie auf das Objektsymbol.
2. Scrollen Sie nach unten und tippen Sie auf „Objekt entfernen“ (langer Piepton).

Hinweis: Nach dem Entfernen von TRACY TAG bleibt das Gerät bis zu 6 Monate im Standby-Modus und kann jederzeit erneut verbunden werden.

NAHE GELEGENE OBJEKTE FINDEN

Wenn Sie sich in der Nähe des Objekts befinden, um es wiederzufinden.
1. Öffnen Sie die App „Wo ist?“ und tippen Sie auf „Geräte“.
2. Wählen Sie in der Objektliste das Objekt aus, für das ein Ton abgespielt werden soll.
3. Tippen Sie auf „Ton abspielen“. Wenn TRACY TAG in Bluetooth®-Reichweite ist, gibt es einen Ton ab.
4. Tippen Sie auf „Stop“, um die Tonwiedergabe zu unterbrechen, bevor sie automatisch endet.

ENTFERNTE OBJEKTE FINDEN

Zeigen Sie das Objekt in der App „Wo ist?“ auf der Karte an und begeben Sie sich in dessen Nähe:
1. Öffnen Sie die App „Wo ist?“ und tippen Sie auf „Geräte“.
2. Wählen Sie das gewünschte Objekt aus der Liste.
3. Wenn TRACY TAG in Reichweite ist oder kürzlich von der „Wo ist?“-Netzwerk gefunden wurde, erscheint es auf der Karte. Die aktualisierte Position, das Datum und die Uhrzeit werden unter seinem Namen angezeigt.
4. Befindet sich TRACY TAG außerhalb der Reichweite des Geräts oder eines anderen Geräts im Wo-ist?-Netzwerk, wird die letzte Position mit Datum und Uhrzeit angezeigt.
5. Um benachrichtigt zu werden, wenn TRACY TAG in Reichweite des Geräts ist oder vom Wo-ist-Netzwerk gefunden wird, „Benachrichtigen, wenn gefunden“ im Abschnitt Benachrichtigungen aktivieren.

TRACY TAG gibt einen Signalton („Beep“) als Warnhinweis aus:
- Wenn sich ein Gerät über einen längeren Zeitraum im Bluetooth®-Bereich von TRACY TAG befindet, wird der Anti-Tracking-Warnmodus aktiviert.
- Wenn TRACY TAG über einen längeren Zeitraum nicht bewegt wird, wechselt es in den Bewegungs-Erkennungsmodus. Wird TRACY TAG in diesem Zeitraum bewegt, ertönt ein Signalton („Beep“).

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Abmessungen: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Material: PC
Akku: CR2032 nicht aufladbar
Beschleunigungsmesser: Dreiachsig SC7A20
Bluetooth®: Low energy 5.0
Übertragungsentfernung: 40/50 m (ohne Hindernisse)
Betriebstemperatur: -20 / 60 °C
Antennentyp: PCB-Antenne
Frequenzband: 2400 MHz bis 2483,5 MHz
Frequenzbereich: 2402 MHz bis 2480 MHz

MÖGLICHE PROBLEME:

- Wenn das Gerät keinen Ton ausgibt oder sich nicht verbinden lässt:
- Überprüfen Sie den Batteriestatus
- Setzen Sie das Gerät zurück.
- Entnehmen und setzen Sie die Batterie erneut ein.

BATTERIE (02)

TRACY TAG enthält eine Knopfzelle. Diese muss unter Umständen während der Nutzungsdauer ausgetauscht werden. Verwenden Sie nur denselben Typ (CR2032) mit identischer Leistung und achten Sie auf die richtige Polarität.
In der Wo-ist-App können Sie den Batteriestatus überwachen. Sobald die Batterie schwächer wird, erhalten Sie von der App „Wo ist?“ eine Benachrichtigung.
Auswechseln der Batterie
1. Drehen Sie die Rückabdeckung entsprechend der Pfeile, um das Batteriefach zu öffnen.
2. Entnehmen Sie die Batterie.
3. Legen Sie eine neue CR2032-Batterie mit dem Pluspol (+) nach oben ein.
4. Schließen Sie die Abdeckung durch Drehen und festes Andrücken.

SICHERHEIT UND WARNHINWEISE

TRACY TAG wurde entwickelt, um unerwünschtes Tracking zu vermeiden.
Wenn ein TRACY TAG einer anderen Person sich über einen längeren Zeitraum mit Ihnen bewegt, werden Sie wie folgt benachrichtigt:
1. Wenn Sie ein iPhone, iPad oder einen iPod touch besitzen, sendet die „Wo ist?“-App eine Benachrichtigung an Ihr Apple-Gerät. Diese Funktion ist für iOS oder iPad iOS 14.5 oder höher verfügbar.
2. Wenn Sie kein iOS-Gerät besitzen, gibt TRACY TAG regelmäßig einen Warnton ab.

Diese Funktionen wurden speziell entwickelt, um Personen davon abzuhalten, Sie ohne Ihr Wissen ausfindig zu machen.

ES - REQUISITOS PRINCIPALES

Antes de configurar TRACY TAG, compruebe que cumple los siguientes requisitos:
- Dispositivo Apple (iPhone® 6S en adelante, iPad®, iPod touch® o Mac®) con iOS 14.5, iPadOS 14.5 o versiones superiores y la autenticación de dos factores activada.
- Función Buscar activada
- Bluetooth® activado.
- Buena conexión móvil o Wi-Fi.
- Servicios de localización activados.
- Active la localización de la app Buscar. Para ello, vaya a Ajustes > Privacidad > Localización, desplácese hacia abajo y pulse sobre «Buscar».

Seleccione «Cuando se use la app». A continuación, active «Ubicación exacta».

DESCRIPCIÓN DEL BOTÓN Y LOS SONIDOS (01)

Encendido
Pulse el botón lateral de TRACY TAG hasta que oiga un pitido largo.
Apagado
Pulse el botón lateral de TRACY TAG durante 5 segundos hasta que oiga dos pitidos.
Restablecimiento
Pulse el botón lateral 5 veces y, seguidamente, manténgalo pulsado hasta que oiga un pitido largo (elimine TRACY TAG de la app Buscar antes de restablecerlo).

ACTIVACIÓN DE TRACY TAG

1. Encienda el dispositivo.
2. Abra la app Buscar.
3. Sitúe TRACY TAG cerca del dispositivo encendido y pulse el botón lateral (pitido largo).
4. Mantenga TRACY TAG cerca del iPhone, el iPad o el iPod touch. Pulse «+» y luego «Añadir otro objeto». Espere a que se muestre TRACY TAG en el dispositivo. A continuación, pulse «Conectar».
5. Si posee varios localizadores de objetos, asegúrese de que solo se encuentra cerca del dispositivo un localizador.
6. Asigne un nombre al objeto y elija un emoji.
7. Pulse «Permitir» para permitir la conexión entre el aparato y su ID Apple.
8. Pulse «Fin». Ya puede colocar TRACY TAG en el objeto que desea localizar y ver el objeto en la app Buscar.

HABILITAR EL MODO «PERDIDO»

1. Abra la app Buscar y pulse sobre el icono del objeto. A continuación, pulse «Habilitar» debajo de «Modo perdido».
2. Pulse «Continuar» y añada el número de teléfono o el correo electrónico al que desea que le contacten si otros encuentran el objeto extraviado.
3. Confirme la información, personalice el mensaje de extravío y pulse «Activar» para completar la configuración.

ELIMINACIÓN DE TRACY TAG

1. Abra la app Buscar y pulse sobre el icono del objeto.
2. Desplácese hacia abajo y pulse «Eliminar objeto» (pitido largo).

Nota: Tras haber eliminado TRACY TAG de la app, el aparato permanecerá en reposo durante al menos 6 meses; es posible volver a conectarse directamente a él en cualquier momento.

ENCONTRAR OBJETOS CERCANOS

Cuando esté cerca del objeto, para encontrarlo:
1. Abra la app Buscar y pulse sobre el panel Objetos.
2. En la lista Objetos, seleccione el objeto en el que desea que se reproduzca un sonido.
3. Pulse «Reproducir sonido». Si TRACY TAG se encuentra en el radio de acción del Bluetooth®, emitirá un sonido.
4. Para interrumpir la reproducción del sonido antes de que termine de forma automática, pulse «Interrumpir».

ENCONTRAR OBJETOS LEJANOS

Utilice la app «Buscar» para ver el objeto en el mapa y llegar hasta él:
1. Abra la app Buscar y seleccione el panel Objetos.
2. Seleccione el objeto que desea localizar en la lista Objetos.
3. Si TRACY TAG se encuentra en el radio de alcance del dispositivo o si la red Buscar lo ha localizado recientemente, se mostrará en el mapa. Bajo el nombre se indicarán la ubicación, la hora y la fecha actualizadas.
4. Si TRACY TAG se encuentra fuera del radio de alcance del dispositivo o de cualquier otro dispositivo de la red Buscar, se indicará la última ubicación, la última fecha y la última hora conocidas.
5. Para recibir una notificación cuando TRACY TAG se encuentre en el radio de alcance del dispositivo o sea localizado por la red Buscar, active «Notificar cuando se encuentre» en la sección Notificaciones.

TRACY TAG emitirá un pitido como aviso
- Si un dispositivo permanece en el radio de acción del Bluetooth® de TRACY TAG durante un período prolongado, se activará el modo de aviso antirrastreo.
-Si TRACY TAG permanece parado mucho tiempo, se pondrá en el modo de detección del movimiento. En caso de que TRACY TAG sea desplazado durante ese período, se activará un pitido de aviso.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Medidas: 37 x 37 x 9 mm
Materiales: PC
Pila: CR2032 no recargable
Acelerómetro: de triple eje SC7A20
Bluetooth®: de baja energía 5.0
Distancia de transmisión: 40-50 m (sin obstáculos)
Temperatura de funcionamiento: -20 / 60 °C
Tipo de antena: PCB
Banda de frecuencia: de 2400 MHz a 2483,5 MHz
Rango de frecuencia: de 2402 MHz a 2480 MHz

POSIBLES PROBLEMAS:

Si el dispositivo no emite sonidos o no se vincula:
- Compruebe el estado de la batería.
- Restablezca el dispositivo.
- Retire y vuelva a colocar la batería en su alojamiento.

PILA (02)

TRACY TAG contiene una pila de botón. Durante la vida útil del producto, es posible que sea necesario sustituir la pila. Sustitúyala únicamente por una pila del mismo tipo (CR2032) y de la misma potencia, respetando la correcta polaridad.
En la app Buscar es posible comprobar el estado de la pila. Cuando la pila se esté agotando, la app Buscar le enviará una notificación.
Sustitución de la pila
1. Abra el compartimento de la pila girando la tapa trasera en el sentido que indican las flechas.
2. Retire la pila.
3. Introduzca una pila CR2032 en el aparato con el lado positivo (+) orientado hacia arriba.
4. Una la tapa superior y la inferior girando y presionando con fuerza.

SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

TRACY TAG está diseñado para evitar rastreos indeseados.
Si se detecta que lleva con usted el aparato TRACY TAG de otra persona durante un cierto tiempo, recibirá una notificación de una de las dos formas siguientes:
1. Si tiene un iPhone, iPad o iPod touch, la app Buscar enviará una notificación a su dispositivo Apple. Esta función está disponible en iOS y en los iPad iOS 14.5 o versiones superiores.
2. Si no dispone de un dispositivo iOS, TRACY TAG emitirá un sonido repetido a lo largo del tiempo.

Estas funciones se han creado específicamente para disuadir a las personas del intento de rastrearle sin su conocimiento.

TR - TEMEL ŞARTLAR

TRACY TAG konfigüre edilmeden önce, aşağıdaki şartlara sahip olunduğunu kontrol ederek doğrulayın:
- iOS 14.5, iPadOS 14.5 veya sonraki sürümlerle ve iki faktörlü kimlik doğrulamanın etkin olduğu Apple cihaz (iPhone® 6S sonrası, iPad®, iPod touch® veya Mac®).
- Bul fonksiyonu aktif
- Bluetooth® aktif
- İyi bir cep telefonu bağlantısı veya Wi-Fi
- Konum servisleri aktif
- Bul uygulaması için konum bulmayı etkin kılın. Bunu yapmak için, Ayarlar > Gizlilik > Konum > bölümüne gidin, aşağıya doğru kaydırın ve "Bul" seçeneğine dokunun.

"Uygulamayı kullanırken" seçeneğini seçin. Ardından, "Tam konum" seçeneğini etkin kılın.

DÜĞMENİN VE SESLERİN TANIMI (01)

Açmak için
Uzun bir bip sesi duyana kadar TRACY TAG’ın yan düğmesine basın
Kapatma
İki bip sesi duyana kadar 5 saniye boyunca TRACY TAG’ın yan düğmesine basın
Reset yapmak için
5 defa yan düğmeye tıklayın, ardından uzun bir bip sesi duyana kadar düğmeyi basılı tutun (cihazı resetlemeden önce “Bul” uygulamasından TRACY TAG’ı kaldırın).

TRACY TAG ETKİNLEŞTİRME

1. Cihazı açın
2. “Bul” uygulamasını açın
3. TRACY TAG’ı açmış olduğunuz cihazınızın yakınında konumlandırın ve yan düğmeye basın (uzun bip)
4. TRACY TAG’ı, iPhone, iPad veya iPod touch yakınında tutun. “+” dokunun ve sonra "Başka bir nesne ekle" seçeneğine dokunun. TRACY TAG’un cihaz üzerinde gösterilmesini bekleyin. Ardından, “Bağlan” seçeneğine dokunun.
5. Birden çok nesne bulucuya sahipseniz, tek bir nesne bulucunun cihaz yakınlarında bulunduğunu kontrol ederek emin olun
6. Nesne için bir ad seçin ve bir emoji seçin.
7. Cihaz ile Apple Kimliğiniz arasında bağlantıya izin vermek için “Kabul ediyorum” seçeneğine dokunun
8. "Bitti seçeneğine dokunun. Şimdi TRACY TAG, konumunu bulmak istediğiniz nesne ile birleştirilebilir ve nesnenin “Bul” uygulamasında gösterilmesi mümkündür.

“KAYIP” MODUNU ETKİNLEŞTİRMEK İÇİN

1. “Bul” uygulamasını açın ve nesnenin ikonuna dokunun. Ardından “Kayıp Modu” altında “Etkinleştir” seçeneğine dokunun
2. “Devam et” seçeneğine dokunun ve kayıp nesneyi başkaları bulursa sizinle iletişime geçebilmeleri için bir telefon numarası veya bir e-posta adresi ekleyin
3. Bilgiyi onaylayın, kayıp mesajını özelleştirin ve konfigürasyonu tamamlamak için “Etkinleştir” seçeneğine dokunun.

TRACY TAG’I KALDIRMAK İÇİN

1. “Bul” uygulamasını açın ve nesnenin ikonuna dokunun.
2. Aşağıya doğru kaydırın ve “Nesneyi Kaldır” seçeneğine dokunun (uzun bip)

Not: TRACY TAG uygulamadan kaldırıldıktan sonra cihaz en az 6 ay boyunca stand by durumunda kalacaktır, her an doğrudan yeniden bağlanmak mümkündür.

YAKINDAKİ NESNELERİ BULMAK İÇİN
Nesnenin yakınındayken onu bulmak için
1. Bul uygulamasını açın, ardından Nesneler paneline dokunun
2. Nesneler listesinde, bir ses çıkarmasını istediğiniz nesneyi seçin
3. “Çaldır” seçeneğine dokunun. TRACY TAG, Bluetooth® etki alanı içindeyse, bir ses çıkaracaktır.
4. Sesi, otomatik olarak sona ermeden önce durdurmak istiyorsanız, “Durdur” seçeneğine dokunun.

UZAKTAKİ NESNELERİ BULMAK İÇİN

Nesneyi “Bul” uygulamasının haritasında görüntüleyin ve yakınına doğru gidin:
1. Bul uygulamasını açın ve Nesneler panelini seçin
2. Nesneler listesinde bulmak istediğiniz nesneyi seçin
3. TRACY TAG cihazın kapsama alanı içindeyse veya Bul ağı nesneyi yakın zaman önce bulmuşsa, harita üzerinde gösterilecektir. Güncellenen konum, tarih ve saat onun adının altında görüntülenecektir
4. TRACY TAG, cihazın veya Bul ağının herhangi diğer bir cihazının kapsama alanı dışında bulunuyorsa, son konum, son tarih ve son saat görüntülenecektir.
5. TRACY TAG cihazın kapsama alanı içinde olduğunda veya Bul ağı tarafından bulunduğunda bir bildirim almak için, Bildirimler bölümünde “Bulduğunda Bildir” seçeneğini etkinleştirin.

TRACY TAG uyarı olarak bir "bip" sesi çıkaracaktır
-Bir cihaz uzun bir süre TRACY TAG’ın Bluetooth®’unun etki alanı dışında kalırsa, takip önleme uyarı modu etkinleştirilecektir.
-TRACY TAG uzun süre hareketsiz kalırsa, hareket algılama moduna girecektir. Bu zaman içinde TRACY TAG hareket ettirilirse, bir "bip" uyarısı etkinleştirilecektir.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Ölçüler: 37 mm x 37mm x 9mm
Malzemeler: PC
Pil: Yeniden şarj edilemeyen CR2032
İvmeölçer: Üç-eksen SC7A20
Bluetooth®: Düşük enerji 5.0
Aktarım mesafesi: 40/50m (engelsiz)
İşleme sıcaklığı: -20 / 60 °C
Anten Tipi: PCB Anten
Frekans Bandı: 2400MHz - 2483,5MHz
Frekans Aralığı: 2402 MHz - 248o MHz

OLASI SORUNLAR:

- Cihaz ses çıkarmıyor veya eşleşmiyor ise:
- Pil durumunu kontrol edin
- Cihazı resetleyin
- Pil yuvasından pili çıkarın ve yeniden takın

PİL (02)

TRACY TAG bir düğme pil içerir. Ürünün kullanım ömrü sırasında pilin değiştirilmesi gerekli olabilir. Pili doğru kutuplara bağlamaya dikkat ederek, sadece aynı tip (CR2032) ve aynı güçte bir pil değiştirin.
Bul uygulamasında, pil durumunu izlemek mümkündür. Pil boşalmak üzere olduğunda, Bul uygulaması bir bildirim gönderecektir.
Pili değiştirmek için
1. Ürün üzerindeki oklar tarafından gösterildiği gibi arka kapağı döndürerek pil yuvasını açın.
2. Pili çıkarın.
3. Bir CR2032 pili pozitif (+) tarafı yukarı dönük olacak şekilde cihaza yerleştirin.
4. Üst kapağı çevirerek ve kuvvetle bastırarak alt kapağa bağlayın.

GÜVENLİK VE UYARILAR

TRACY TAG istenmeyen takipleri önlemek için tasarlanmıştır.
Başka bir kişiye ait olan TRACY TAG’un zaman içinde sizinle birlikte hareket ettiği görülürse, aşağıdaki şekillerden birinde bir bildirim alacaksınız:
1. Eğer bir iPhone, iPad veya iPod touch’ınız varsa, Bul uygulaması Apple cihazınıza bir bildirim gönderecektir. Bu fonksiyon iOS veya iPad iOS 14.5 veya sonraki sürümlerde mevcuttur.
2. Eğer bir iOS cihazınız yoksa, TRACY TAG zaman içinde tekrarlanan bir ses çıkaracaktır .

Bu fonksiyonelikler, özellikle kişileri sizin haberiniz olmadan sizi takip etmeye çalışmaktan caydırmak için geliştirilmiştir.

NL - BELANGRIJKSTE VEREISTEN

Controleer of aan de volgende vereisten voldaan is alvorens TRACY TAG te configureren:
- Apple (iPhone® 6S en hogere versie, iPad®, iPod touch® of Mac®) met iOS 14.5, iPadOS 14.5 of hogere versies en tweefactorauthenticatie ingeschakeld.
- “Zoek mijn”-functie actief
- Bluetooth® actief
- Goede GSM of wifiverbinding
- Lokalisatiediensten actief
- Activeer lokalisatie voor de Zoek mijn-app. Ga om dit te doen naar Instellingen > Privacy > Lokalisatie > blader omlaag en raak "Zoek mijn" aan.

Selecteer "Terwijl je de app gebruikt". Activeer daarna "Exacte positie".

BESCHRIJVING KNOP EN PIEPTONEN (01)

Aanzetten
Druk op de zijknop van de TRACY TAG totdat je een lange pieptoon hoort.
Uitzetten
Druk 5 seconden op de zijknop van de TRACY TAG totdat je twee pieptonen hoort.
Resetten
Klik 5 keer op de zijknop en houd hem daarna ingedrukt totdat je een lange pieptoon hoort (verwijder TRACY TAG uit de “Zoek mijn”-app alvorens hem te resetten).

TRACY TAG ACTIVEREN

1. Zet je apparaat aan
2. Open de “Zoek mijn”-app
3. Plaats de TRACY TAG vlakbij je aangeschakelde apparaat en druk op de zijknop (lange pieptoon)
4. Houd TRACY TAG vlakbij de iPhone of iPad of iPod touch. Raak “+” aan en raak daarna "Een ander object toevoegen" aan. Wacht tot TRACY TAG weergegeven wordt op het apparaat. Tik daarna op “Verbinden”.
5. Als je meer objectzoekers hebt, controleer dan dat slechts één objectzoeker zich in de nabijheid van het apparaat bevindt.
6. Kies de naam van het object en kies een emoji.
7. Tik op “Ik geef toestemming” om de verbinding tussen het apparaat en je Apple ID toe te staan
8. Tik op "Einde. Nu kan je TRACY TAG aan het object koppelen dat je wil lokaliseren en het object weergeven in de Zoek mijn-app.

SCHAKEL DE “VERLIESMODUS” IN

1. Open de “Zoek mijn”-app, raak de icoon van het object aan. Tik daarna op “Inschakelen”, onder “Verliesmodus”.
2. Tik op “Verdergaan” en voeg een telefoonnummer of e-mailadres toe om contact met je op te nemen als het verloren object gevonden wordt
3. Bevestig de informatie, pas het verliesbericht aan en tik op “Activeren” om de configuratie te voltooien.

TRACY TAG VERWIJDEREN
1. Open de “Zoek mijn”-app en raak de icoon van het object aan.
2. Blader omlaag en tik op “Verwijder object”(lange pieptoon)

Opm.: nadat TRACY TAG uit de app verwijderd is, zal het apparaat minstens 6 maanden op stand-by blijven en is het mogelijk om op ieder moment opnieuw verbinding te maken.

OBJECTEN IN DE BUURT LOKALISEREN

Ga als volgt te werk om het object te lokaliseren wanneer je in zijn buurt staat
1. Open de “Zoek mijn”-app en raak vervolgens het paneel Objecten aan
2. Kies in de lijst Objecten het te lokaliseren object, waarvoor je een pieptoon wilt horen
3. Raak "Laat horen" aan. Als TRACY TAG zich binnen het bereik van de Bluetooth® bevindt, zal het een pieptoon uitzenden.
4. Raak "Onderbreken" aan om het geluid te laten stoppen voordat het automatisch eindigt.

VERDER GELEGEN OBJECTEN LOKALISEREN

Lokaliseer het object op de kaart van de “Zoek mijn”-app en ga in zijn buurt staan:
1. Open de “Zoek mijn”-app en selecteer het paneel Objecten
2. Kies het object dat je wil lokaliseren in de lijst Objecten
3. Als TRACY TAG zich binnen het bereik van het apparaat bevindt, of als het “Zoek mijn”-netwerk het recentelijk gevonden heeft, zal het weergegeven worden op de kaart. De bijgewerkte positie, datum en tijd zullen onder haar naam weergegeven worden.
4. Als TRACY TAG zich buiten het bereik van het apparaat bevindt, of van ongeacht welk ander apparaat in het “Zoek mijn”-netwerk, zullen de laatste positie, de laatste datum en de laatste tijd weergegeven worden.
5. Om een notificatie te ontvangen wanneer TRACY TAG zich binnen het bereik van het apparaat bevindt, of door het “Zoek mijn”-netwerk gevonden wordt, activeer "Notificeren wanneer gevonden" in het gedeelte Notificaties.

TRACY TAG zal een waarschuwende pieptoon uitzenden
-Als een apparaat gedurende langere tijd binnen het Bluetooth®-bereik van de TRACY TAG blijft, wordt de anti-tracking waarschuwingsmodus geactiveerd.
-Als de TRACY TAG langere tijd stilstaat, schakelt hij over naar de bewegingsdetectiemodus. Als de TRACY TAG tijdens deze periode wordt verplaatst, zal er een waarschuwende pieptoon afgaan.

TECHNISCHE KENMERKEN

Afmetingen: 37 mm x 37mm x 9mm
Materiaal: PC
Batterij: CR2032 niet oplaadbaar
Versnellingsmeter: Drie assen SC7A20
Bluetooth®: Low Energy 5.0
Zendafstand: 40/50 m. (geen obstakels)
Werktemperatuur: -20 / 60 °C
Antennetype: PCB-antenne
Frequentiebereik: van 2400MHz tot 2483,5MHz
Frequentiebereik: Van 2402 MHz to 248o MHz

MOGELIJKE PROBLEMEN:

- Ga als volgt te werk als het apparaat niet piept of koppelt:
- Controleer de batterijstatus
- Reset het apparaat.
- Plaats een nieuwe batterij in het daarvoor bestemde batterijvak

BATTERIJ (02)

TRACY TAG bevat een knoopbatterij. Het kan nodig zijn om de batterij te vervangen tijdens de levensduur van het product. Vervang hem alleen door een batterij van hetzelfde type (CR2032) en met hetzelfde vermogen en let op de juiste polariteit.
Je kan de batterijstatus controleren in de “Zoek mijn”-app. Wanneer de batterij bijna leeg is, zal de Zoek mijn-app een notificatie sturen.
Vervanging van de batterij
1. Open het batterijvak door het deksel op de achterkant te verdraaien, zoals aangegeven door de pijlen op het product.
2. Verwijder de batterij.
3. Plaats een CR2032-batterij in het apparaat met de positieve kant (+) omhoog gericht.
4. Bevestig het bovenkapje aan het onderkapje door ze te draaien en krachtig samen te drukken.

VEILIGHEID EN WAARSCHUWINGEN

TRACY TAG is ontworpen om ongewenste tracking te voorkomen.
Als de TRACY TAG van een andere persoon een tijdje met je meebeweegt, krijg je op twee manieren een melding:
1. Als je een iPhone, iPad of iPod touch hebt, zal de Zoek mijn-app een notificatie naar je Apple apparaat sturen. Deze functie is beschikbaar op iOS of iPad iOS 14.5 of nieuwere versies.
2. Als je geen iOS apparaat hebt, zal TRACY TAG een geluid laten horen dat herhaald wordt in de tijd.

Deze functies zijn speciaal gecreëerd om mensen te ontmoedigen je te volgen zonder dat je het weet..

FI - PÄÄVAATIMUKSET

Ennen TRACY TAGin konfigurointia tarkista, että seuraavat vaatimukset täyttyvät:
- Apple-laite (iPhone® 6S tai uudempi, iPad®, iPod touch® tai Mac®), jossa on iOS 14.5, iPadOS 14.5 tai uudemmat versiot ja kaksivaiheinen todennus aktivoituna.
- Toiminto Etsi aktivoitu
- Bluetooth® aktivoitu
- Hyvä matkapuhelin- tai Wi-Fi-yhteys
- Paikannuspalvelut päällä
- Ota paikannus käyttöön Etsi-apille Voit tehdä sen valitsemalla Asetukset > Tietosuoja > Sijainti > selaa alaspäin ja napauta kohtaa ”Etsi”.

Valitse ”Appia käytettäessä”. Aktivoi sitten ”Tarkka sijainti”.

PAINIKKEEN JA ÄÄNIMERKKIEN KUVAUS (01)

Käynnistys
Paina TRACY TAGin sivupainiketta, kunnes kuulet pitkän äänimerkin
Sammutus
Paina TRACY TAGin sivupainiketta 5 sekunnin ajan, kunnes kaksi äänimerkkiä
Nollaus
Napauta sivupainiketta 5 kertaa ja pidä sitä painettuna, kunnes kuuluu pitkä äänimerkki (poista TRACY TAG ”Etsi”-appista ennen sen nollausta).

TRACY TAGIN AKTIVOINTI

1. Käynnistä laite
2. Näkyviin tulee sovellus ”Etsi?”
3. Aseta TRACY TAG käynnistetyn laitteen lähelle ja paina sivupainiketta (pitkä äänimerkki)
4. Pidä TRACY TAGia iPhonen, iPadin tai iPod touchin lähellä. Kosketa ”+” ja sitten ”Lisää toinen esine”. Odota, että TRACY TAG näkyy laitteessa. Kosketa sitten ”Yhdistä”.
5. Jos sinulla on useita esineen paikantimia, varmista, että vain yksi paikannin on laitteen läheisyydessä.
6. Nimeä esine ja valitse hymiö.
7. Salli yhteys laitteen ja oman Apple ID:n välillä napauttamalla ”Hyväksyn”.
8. Kosketa kohtaa ”Loppu”. Nyt voit liittää TRACY TAGin esineeseen, jonka haluat paikantaa, ja voit tarkastella esinettä Etsi -sovelluksessa.

OTA ”KADONNUT”-TILA KÄYTTÖÖN

1. Avaa ”Etsi”-sovellus ja napauta esineen kuvaketta. Kosketa sitten ”Ota käyttöön” ”Kadonnut”-tilassa.
2. Napauta ”Jatka” ja lisää puhelinnumerosi tai sähköpostiosoitteesi, johon otetaan yhteyttä, jos muut löytävät kadonneen esineen
3. Vahvista tiedot, yksilöllistä viesti katoamisesta ja viimeistele konfigurointi napauttamalla ”Aktivoi”.

TRACY TAGIN POISTAMINEN

1. Avaa ”Etsi” -sovellus ja napauta esineen kuvaketta.
2. Selaa alaspäin ja napauta ”Poista esine”(pitkä äänimerkki).

Huomautus: Kun olet poistanut TRACY TAGin sovelluksesta, laite pysyy valmiustilassa vähintään 6 kuukauden ajan, ja voit yhdistää sen uudelleen suoraan milloin tahansa.

LÄHELLÄ OLEVIEN ESINEIDEN PAIKANNUS

Kun olet etsittävän esineen läheisyydessä
1. Avaa Etsi-sovellus ja kosketa esineiden paneelia
2. Valitse esineiden luettelosta se, jonka ääni halutaan kuulla
3. Napauta ”Laita soimaan”. Jos TRACY TAG on Bluetooth®-alueella, se soi.
4. Jos haluat pysäyttää äänen toiston ennen sen automaattista päättymistä, napauta ”Keskeytä”.

KAUKANA OLEVIEN ESINEIDEN PAIKANNUS

Paikanna esine kartalla ”Etsi” -sovelluksessa ja hakeudu sen läheisyyteen:

1. Avaa ”Etsi” -sovellus ja valitse esineiden paneeli
2. Valitse esine, jonka haluat paikantaa esineiden luettelosta
3. Jos TRACY TAG on laitteen kantaman sisällä tai jos ”Etsi” -verkko on äskettäin havainnut sen, se näkyy kartalla. Päivitetty sijainti, päivämäärä ja kellonaika näkyvät sen nimen alla
4. Jos TRACY TAG on laitteen tai minkä tahansa muun ”Etsi” -verkkoon kuuluvan laitteen kantaman ulkopuolella, näytetään viimeinen sijainti, päivämäärä ja kellonaika.
5. Jos haluat saada ilmoituksen, kun TRACY TAG on laitteen kantaman sisällä tai kun se on löydetty ”Etsi” -verkossa, aktivoi ”Ilmoita, kun on löydetty” Ilmoitukset-kohdassa.

TRACY TAG ilmoittaa tästä antamalla piippaavan äänimerkin
-Jos jokin laite pysyy TRACY TAGIN Bluetoothin® toiminta-alueella pitkän aikaa, aktivoituu ilmoitustila, jossa seuranta ei ole käytössä
-Jos TRACY TAG pysyy liikkumatta pidemmän aikaa, se siirtyy liikkeentunnistustilaan. Jos TRACY TAG liikkuu tänä aikana, piippaava änimerkki aktivoituu.

TEKNISET TIEDOT

Mitat: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Materiaali: PC
Paristo: CR2032 ei ladattava
Kiihtyvyysanturi: Kolmiakselinen SC7A20
Bluetooth®: Matalaenergia 5.0
Lähetysetäisyys: 40/50 m (ei esteitä)
Toimintalämpötila: -20 / 60 °C
Antennityyppi: PCB-antenni
Taajuusalue 2400–2483,5 MHz
Taajuusalue: 2402–2480 MHz

MAHDOLLISET ONGELMAT:

- Jos laitteesta ei kuulu äänimerkkiä tai sen liittäminen ei onnistu:
- Tarkista akun tila
- Nollaa laite.
- Poista paristo ja laite se takaisin paikoilleen

PARISTO (02)

TRACY TAG sisältää nappipariston. Paristo voidaan joutua vaihtamaan tuotteen elinkaaren aikana. Vaihda paristo vain samantyyppiseen (CR2032) ja saman tehoiseen paristoon ja noudata oikeaa napaisuutta.
Etsi -sovelluksessa on mahdollista seurata pariston tilaa. Kun pariston varaus on loppumassa, Etsi-appi lähettää ilmoituksen.
Pariston vaihto
1. Avaa paristolokero kiertämällä takasuojusta, kuten tuotteessa olevat nuolet osoittavat.
2. Ota paristo pois.
3. Aseta CR2032-paristo laitteeseen positiivinen (+) puoli ylöspäin.
4. Yhdistä ylempi kansi alempaan kääntämällä ja paina ne tiukasti kiinni.

TURVALLISUUS JA VAROITUKSET

TRACY TAG on suunniteltu välttämään ei-toivottua seurantaa.
Jos toisen henkilön TRACY TAGin nähdään liikkuvan kanssasi ajan mittaan, sinulle ilmoitetaan sitä kahdella tapaa:
1. Jos sinulla on iPhone, iPad tai iPod touch, Etsi-appi lähettää ilmoituksen Apple-laitteeseesi. Tämä toiminto on käytettävissä iOS- tai iPad-laitteissa iOS 14.5 tai uudempi.
2. Jos sinulla ei ole iOS-laitetta, TRACY TAGista kuuluu äänimerkki ajan myötä.

Nämä ominaisuudet on luotu erityisesti estämään ihmisiä yrittämästä jäljittää sinua tietämättäsi.

PL - GŁÓWNE WYMAGANIA

Przed skonfigurowaniem TRACY TAG należy sprawdzić, czy są spełnione następujące wymagania:
- Urządzenie Apple (iPhone® 6S i nowsze, iPad®, iPod touch® lub Mac®) z systemem iOS 14.5, iPadOS 14.5 lub nowsze wersje i aktywne uwierzytelnienie dwuskładnikowe.
- Aktywna funkcja Lokalizator
- Aktywny Bluetooth®
- Dobre połączenie z siecią komórkową lub Wi-Fi
- Aktywne usługi lokalizacji
- Aktywować lokalizację dla aplikacji Lokalizator. W tym celu należy przejść do: Ustawienia > Prywatność > Lokalizacja > przewinąć w dół i wybrać „Lokalizator”.

Wybrać „Podczas korzystania z aplikacji”. Następnie aktywować „Dokładne położenie”.

OPIS PRZYCISKÓW I DŹWIĘKÓW (01)

Włączenie
Przytrzymać naciśnięty boczny przycisk TRACY TAG, aż do usłyszenia długiego sygnału dźwiękowego
Wyłączanie
Przytrzymać naciśnięty boczny przycisk TRACY TAG przez 5 sekund, aż do usłyszenia dwóch sygnałów dźwiękowych
Resetowanie
Kliknąć boczny przycisk 5 razy po kolei, przytrzymując aż do usłyszenia długiego sygnału dźwiękowego (usunąć TRACY TAG z aplikacji „Lokalizator” przed resetowaniem).

AKTYWACJA TRACY TAG

1. Włączyć urządzenie
2. Otworzyć aplikację „Lokalizator”
3. Umieścić TRACY TAG w pobliżu swojego włączonego urządzenia i nacisnąć boczny przycisk (długi sygnał dźwiękowy)
4. Trzymać TRACY TAG w pobliżu iPhone'a, iPada lub iPoda touch. Nacisnąć „+”, a następnie „Dodaj inny przedmiot”. Poczekać aż na urządzeniu wyświetli się TRACY TAG. Następnie nacisnąć „Połącz”.
5. W przypadku posiadania więcej niż jednego urządzenia do lokalizacji przedmiotów należy upewnić się, że w pobliżu urządzenia znajduje się tylko jedno urządzenie do lokalizacji
6. Wybrać nazwę przedmiotu oraz emoji.
7. Nacisnąć „Zgadzam się”, by wyrazić zgodę na połączenie między urządzeniem a ID Apple
8. Nacisnąć „Koniec”. Teraz można zaczepić TRACY TAG na przedmiocie, który chce się lokalizować, i wyświetlić przedmiot w aplikacji Lokalizator.

AKTYWACJA TRYBU „ZAGUBIENIE”

1. Otworzyć aplikację „Lokalizator”, dotknąć ikony przedmiotu. Następnie nacisnąć „Włącz” pod opcją „Tryb zagubienia”
2. Nacisnąć „Dalej” i dodać numer telefonu lub adres e-mail do kontaktu w razie znalezienia zgubionego przedmiotu przez inne osoby
3. Potwierdzić dane, spersonalizować wiadomość dotyczącą zgubienia i nacisnąć „Aktywuj”, by zakończyć konfigurację.

USUWANIE TRACY TAG

1. Otworzyć aplikację „Lokalizator” i dotknąć ikony przedmiotu.
2. Przewinąć w dół i nacisnąć „Usuń przedmiot” (długi sygnał dźwiękowy)

Uwaga: po usunięciu TRACY TAG z aplikacji urządzenie pozostanie w trybie czuwania przez co najmniej 6 miesięcy i będzie można połączyć się z nim ponownie w każdej chwili.

ZNAJDOWANIE PRZEDMIOTÓW W POBLIŻU

Kiedy jest się w pobliżu przedmiotu, aby go odnaleźć
1. Otworzyć aplikację Lokalizator, a następnie dotknąć panelu Przedmioty
2. Z listy Przedmioty wybrać ten, na którym ma być odtworzony dźwięk
3. Nacisnąć „Włącz dźwięk”. Jeśli TRACY TAG znajduje się w promieniu działania Bluetooth®, wyemituje dźwięk.
4. Aby zatrzymać odtwarzanie dźwięku przed jego automatycznym zakończeniem, nacisnąć „Przerwij”.

ZNAJDOWANIE ODDALONYCH PRZEDMIOTÓW

Wyświetlić przedmiot na mapie w aplikacji „Lokalizator” i skierować się w jego pobliże:
1. Otworzyć aplikację Lokalizator i wybrać panel Przedmioty
2. Wybrać przedmiot, który ma być wyszukany na liście Przedmioty
3. Jeśli TRACY TAG znajduje się w zasięgu urządzenia lub jeśli został niedawno wyszukany przez sieć Lokalizator, zostanie wyświetlony na mapie. Pod jego nazwą zostanie wyświetlone aktualne położenie, data i godzina
4. Jeśli TRACY TAG znajduje się poza zasięgiem urządzenia lub jakiegokolwiek innego urządzenia w sieci Lokalizator, zostanie wyświetlone ostatnie położenie, ostatnia data i ostatnia godzina.
5. Aby otrzymać powiadomienie, gdy TRACY TAG znajdzie się w zasięgu urządzenia lub zostanie odszukany przez sieć Lokalizator, aktywować „Powiadomienie o znalezieniu” w sekcji Powiadomienia.

TRACY TAG wyda sygnał dźwiękowy „bip”
– Jeśli urządzenie znajduje się w zasięgu działania Bluetooth® TRACY TAG przez długi czas, zostanie włączony tryb powiadomienia anti-tracking.
– Jeśli TRACY TAG pozostanie nieruchomy przez pewien czas, wejdzie w tryb wykrywania ruchu. Jeśli TRACY TAG zostanie przemieszczony w tym czasie, zostanie wydany sygnał „bip”.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Wymiary: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Materiały: PC
Bateria: CR2032 bez możliwości ponownego ładowania
Przyspieszeniomierz: Trójosiowy SC7A20
Bluetooth®: Low energy 5.0
Odległość transmisji: 40-50 m (bez przeszkód)
Temperatura działania: -20 / 60°C
Typ anteny: Antena PCB
Pasmo częstotliwości: 2400 MHz do 2483,5 MHz
Zakres częstotliwości: 2402 MHz do 2480 MHz

EWENTUALNE PROBLEMY:

– Jeżeli urządzenie nie emituje dźwięków lub nie paruje się:
– Sprawdzić stan baterii
– Zresetować urządzenie
– Wyjąć i ponownie włożyć baterię do jej komory

BATERIA (02)

TRACY TAG zawiera baterię guzikową. W trakcie cyklu życia produktu może okazać się konieczna wymiana baterii. Należy ją wymienić wyłącznie na baterię tego samego typu (CR2032) i o tej samej mocy, z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
W aplikacji Lokalizator możliwe jest monitorowanie stanu baterii. W chwili, gdy bateria rozładowuje się, aplikacja Lokalizator wysyła powiadomienie.
Wymiana baterii
1. Otworzyć komorę baterii, przekręcając tylną obudowę, jak pokazują strzałki na produkcie.
2. Wyjąć baterię.
3. Umieścić nową baterię CR2032 w urządzeniu biegunem dodatnim (+) w górę.
4. Połączyć górną pokrywę z dolną, przekręcając i mocno dociskając.

BEZPIECZEŃSTWO I OSTRZEŻENIA

TRACY TAG został zaprojektowany w sposób pozwalający uniknąć niepożądanego śledzenia.
Jeśli TRACY TAG innej osoby zostanie zauważony podczas przemieszczania się wraz z tobą, otrzymasz powiadomienie na jeden z dwóch następujących sposobów:
1. Jeśli masz iPhone’a, iPada lub iPoda touch, aplikacja Lokalizator wyśle powiadomienie na urządzenie Apple. Ta funkcja jest dostępna w systemie iOS lub iPad iOS 14.5 lub nowszych wersjach.
2. Jeśli nie posiadasz urządzenia z systemem iOS, TRACY TAG będzie emitować powtarzający się dźwięk.

Funkcje te zostały stworzone specjalnie po to, aby zniechęcić innych do prób śledzenia cię bez twojej wiedzy.

المتطلبات الأساسية
قبل تهيئة TRACY TAG يجب التأكد من توفر المتطلبات التالية:
• جهاز أبل (iPhone® 6S فأعلى أو iPad® أو iPod touch® أو Mac®) بنظام iOS ١٤,٥ أو iPadOS ١٤,٥ أو إصدارات لاحقة، وتنشيط المصادقة الثنائية.
• تنشيط خاصية تحديد الموقع
• تنشيط البلوتوث «Bluetooth®»
• توصيل خلوي أو واي فاي يتمتع بالجودة
• تنشيط خدمات الموقع
• تنشيط خدمات الموقع لتطبيق تحديد الموقع. للقيام بهذا يجب الذهاب إلى الإعدادات > الخصوصية > خدمات الموقع > ثم مرر إلى الأسفل واضغط على «تحديد الموقع».
اختيار «أثناء استخدام التطبيق». بعد ذلك نشِّط «الموقع الدقيق».
وصف الزر والأصوات (٠١)
التشغيل
اضغط على الزر الجانبي في TRACY TAG حتى سماع صوت صافرة طويل
الإطفاء
اضغط على الزر الجانبي في TRACY TAG لمدة ٥ ثوانٍ حتى سماع صوت صافرة مرتين
إعادة التعيين
انقر الزر الجانبي ٥ مرات متتالية واستمر في الضغط عليه حتى سماع صافرة طويلة (قبل إعادة تعيين TRACY TAG احذفه من تطبيق «تحديد الموقع»).
تنشيط TRACY TAG
١) شغِّل الجهاز
٢) افتح تطبيق «تحديد الموقع»
٣) ضع TRACY TAG بالقرب من جهازك أثناء تشغيله، واضغط على الزر الجانبي (صافرة طويلة)
٤) حافظ على بقاء TRACY TAG بالقرب من جهاز iPhone أو iPad أو iPod touch. اضغط على «+» ثم اضغط على «إضافة غرض آخر». انتظر حتى يظهر TRACY TAG على الجهاز. بعد ذلك اضغط على «توصيل».
٥) في حالة امتلاك أكثر من جهاز لتحديد مواقع الأشياء، فتأكد من وجود جهاز تحديد مواقع واحد بالقرب من الجهاز
٦) اختر اسمًا للغرض واختر أحد الوجوه التعبيرية.
٧) اضغط «أوافق» للسماح بالتوصيل بين الجهاز وApple ID الخاص بك
٨) اضغط على «إنهاء». الآن يمكن شبك TRACY TAG بالعنصر المُراد تحديد موقعه، ويمكن استعراض العنصر في تطبيق تحديد الموقع.
تشغيل وضع «الفقدان»
١) افتح تطبيق «تحديد الموقع»، واضغط على أيقونة الغرض. بعد ذلك اضغط على «تشغيل» تحت «وضع الفقدان»
٢) اضغط على «استمرار»، وأضِف رقم الهاتف أو عنوان البريد الإلكتروني ليمكن التواصل معك إذا عثر آخرون على الغرض المفقود
٣) قم بتأكيد المعلومة، وتخصيص رسالة الفقدان، واضغط على «تنشيط» لإكمال عملية التهيئة.
حذف TRACY TAG
١) افتح تطبيق «تحديد الموقع»، واضغط على أيقونة الغرض.
٢) مرر إلى الأسفل، واضغط على «إزالة الغرض» (صافرة طويلة)
ملحوظة: بعد إزالة TRACY TAG من التطبيق، سيظل الجهاز في وضع الاستعداد لمدة ٦ أشهر على الأقل، ويمكن إعادة توصيله مباشرةً في أي وقت.
العثور على الأغراض القريبة
عند الوجود بالقرب من الغرض يمكن العثور عليه بالطريقة التالية
١) افتح تطبيق تحديد الموقع، ثم اضغط على علامة تبويب الأغراض
٢) في قائمة الأغراض، اختر الغرض المُراد تشغيل صوت منه
٣) اضغط على «تشغيل الصوت». إن كان TRACY TAG موجودًا في نطاق عمل البلوتوث «Bluetooth®»، فسيُصدِر صوتًا.
٤) لإيقاف تشغيل الصوت قبل أن ينتهي تلقائيًا، اضغط على «إيقاف».
العثور على الأغراض البعيدة
استعراض الغرض على الخريطة في تطبيق «تحديد الموقع»، وتحديد الاتجاهات في الجوار:
١) افتح تطبيق تحديد الموقع واختر علامة تبويب الأغراض
٢) اختر الغرض المطلوب تحديده في قائمة الأغراض
٣) إن وُجِدَ TRACY TAG في نطاق قدرة الجهاز، أو إن كانت شبكة تحديد الموقع قد تمكنت من التعرف عليه مؤخرًا، فسيتم عرضه على الخريطة. سيتم عرض الموقع والتاريخ والساعة محدثين تحت اسمه
٤) إن كان TRACY TAG يوجد خارج نطاق قدرة الجهاز أو أي جهاز آخر في شبكة تحديد الموقع، فسيتم عرض آخر موقع وآخر تاريخ وآخر ساعة.
٥) لتلقي إشعار عندما يوجد TRACY TAG في نطاق قدرة الجهاز، أو عندما يتم التعرف عليه من شبكة تحديد الموقع، يجب تنشيط «الإشعار عند العثور عليه» في قسم الإشعارات.
سيُصدِر TRACY TAG «صافرة» على سبيل التنبيه
- إذا ظل جهاز ما في نطاق عمل البلوتوث «Bluetooth®» في TRACY TAG لفترة طويلة، سيتم تنشيط وضع التنبيه المضاد للتتبع.
- إذا ظل TRACY TAG ثابتًا لمدة طويلة، فإنه سيدخل في وضع استشعار الحركة. إذا تم تحريك TRACY TAG خلال هذه الفترة، سيتم تنشيط «صافرة» تنبيه.
المواصفات الفنية
الأبعاد: ٣٧ ملم × ٣٧ ملم × ٩ ملم
الخامات: بولي كربونات
البطارية: CR٢٠٣٢ غير قابلة لإعادة الشحن
مقياس التسارع: ثلاثي المحاور SC٧A٢٠
البلوتوث «Bluetooth®»: منخفض الطاقة ٥,٠
مسافة الإرسال: ٤٠/٥٠ م (من دون عوائق)
درجة حرارة التشغيل: -٢٠ / ٦٠ درجة مئوية
نوع الهوائي: هوائي PCB
نطاق التردد: ٢٤٠٠ ميجا هرتز إلى ٢٤٨٣,٥ ميجاهرتز
مدى التردد: ٢٤٠٢ ميجا هرتز إلى ٢٤٨٠ ميجا هرتز
المشكلات المحتملة:
- إن كان الجهاز لا يصدر أصواتًا أو لا يُربَط:
- افحص حالة البطارية
- أعد تعيين الجهاز
- اخلع البطارية وضَعها مجددًا في المبيت المخصص
البطارية (٠٢)
يحتوي TRACY TAG على بطارية زر. قد يكون من الضروري استبدال البطارية أثناء العمر الافتراضي للمنتج. لا تستبدل البطارية إلا ببطارية من نفس النوع (CR٢٠٣٢) وبنفس القدرة، مع مراعاة القطبية الصحيحة.
يمكن مراقبة حالة البطارية على تطبيق تحديد الموقع. عندما تكون البطارية على وشك النفاد، سيُرسل تطبيق تحديد الموقع إشعارًا.
استبدال البطارية
١) افتح حجرة حمل البطارية بتدوير الغطاء الخلفي كما توضح الأسهم الموجودة على المنتج.
٢) اخلع البطارية.
٣) أدخل بطارية CR٢٠٣٢ في الجهاز، واجعل الجانب الموجب (+) موجهًا إلى الأعلى.
٤) صل الغطاءين العلوي والسفلي أثناء التدوير وضع الضغط بقوة.
الأمان والتحذيرات
TRACY TAG مصمم لتجنب عمليات التعقب غير المرغوب بها.
إذا وُجِدَ أن جهاز TRACY TAG الخاص بشخص آخر يتحرك معك بمرور الوقت، فستتلقى إشعارًا بإحدى الطريقتين التاليتين:
١) إن كان لديك جهاز iPhone أو iPad أو iPod touch، فإن تطبيق تحديد الموقع سيُرسل إشعارًا إلى جهاز أبل الخاص بك. هذه الخاصية متوفرة على iOS أو على iPad iOS ١٤,٥ أو الإصدارات اللاحقة.
٢) إن لم يكن لديك جهاز iOS، فإن TRACY TAG سيُصدِر صوتًا متكررًا بمرور الوقت.
هاتان الخاصيتان مصممتان خصيصًا لإثناء الأشخاص عن محاولة تعقبك من دون علمك

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNG
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der nationalen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Gewährleistung für Konformitätsmängel gedeckt.

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor.

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici korunması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunluk kusurlarına karşı yasal garantiye sahiptir

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten worden gedekt door een wettelijke garantie voor gebreken in overeenstemming met de geldende nationale wetten inzake consumentenbescherming.

FI - LAKISÄÄTEISEEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA
Tuotteillamme on lakisääteinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalakien mukaisesti.

PL – INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI PRAWNEJ
Nasze produkty są objęte gwarancją prawną na wypadek wad zgodności, zgodnie z wymogami przepisów krajowych z zakresu ochrony konsumenta

العربية - معلومات حول الضمان القانوني
منتجاتنا مغطاة بضمان قانوني ضد عيوب المطابقة وفقًا لما تنص عليه القوانين القومية المعمول بها لحماية المستهلك

EN - Cellularline S.p.A declares that this device complies with Directive 2014/53/UE.
The full text of the declaration of conformity is available at the following address: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A also declares that this device complies with Directive 2011/65/EU updated by 2015/863/EU.

IT - Cellularline S.p.A dichiara che questo dispositivo è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A dichiara altresì che questo dispositivo è conforme alla direttiva 2011/65/EU aggiornata dalla 2015/863/EU.

FR - Cellularline S.p.A. déclare que le dispositif est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible à l’adresse Internet suivante : www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A. déclare également que le dispositif est conforme à la directive 2011/65/UE mise à jour par la directive 2015/863/UE.

DE - Cellularline S.p.A. erklärt, dass das Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A. erklärt weiterhin, dass dieses Gerät der Richtlinie 2011/65/EU, aktualisiert durch die Richtlinie 2015/863/EU, entspricht.

ES - Cellularline S.p.A. declara que este dispositivo cumple los requisitos de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad se encuentra disponible en la siguiente página web: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A. declara asimismo que este dispositivo cumple la Directiva 2011/65/UE, actualizada por la Directiva 2015/863/UE.

TR - CellularLine S.p.A, bu cihazın 2014/53/EU direktifine uygun olduğunu beyan eder.
Uygunluk beyanının komple metnine aşağıdaki İnternet adresinden ulaşılabilir: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Ayrıca, Cellularline S.p.A. bu cihazın 2015/863/EU tarafından güncellenmiş 2011/65/EU direktifine uygun olduğunu beyan eder.

NL - CellularLine S.p.A verklaart dat het apparaat in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/UE.
De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A verklaart ook dat dit apparaat in overeenstemming is met de Richtlijn 2011/65/EU, geüpdatet door de Richtlijn 2015/863/EU.

FI - Cellularline S.p.A. vakuuttaa että laite on direktiivin 2014/53/UE mukainen.
Täysimittaisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla seuraavassa verkko-osoitteessa: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A. vakuuttaa lisäksi, että tämä laite on RoHS -direktiivin 2011/65/CE mukainen, jonka on päivittänyt direktiivi 2015/863/EU.

PL – Cellularline S.p.A oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z wymogami dyrektywy 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności znajduje się pod następującym adresem: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A oświadcza ponadto, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2011/65/UE zaktualizowaną dyrektywą 2015/863/EU.

العربية - تقر شركة تشيلولار لاين المساهمة «A.p.S enilralulleC» بأن هذا الجهاز مطابق للتوجيه
.EU/35/4102
يمكن الحصول على النص الكامل لإقرار المطابقة عن طريق عنوان الإنترنت التالي:
.ytimrofnoc-fo-noitaralced/_/moc.enilralullec.www
تقر شركة تشيلولار لاين المساهمة «A.p.S enilralulleC» أيضًا بأن هذا الجهاز مطابق للتوجيه 56/1102/
.UE/368/5102 UE المُحَدَّث بموجب التوجيه

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DOMESTIC APPLIANCES
(Applicable in EU countries and in any countries with recycling systems)
The bin symbol shown on the product or on the instructions indicates that the product must not be disposed of with other domestic refuse at the end of its lifecycle. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other types of waste and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
Domestic users should contact the sales point where they purchased the product or their local office for information on recycling and safe disposal of this product. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract.
This product should not be disposed of together with other commercial waste.
When the battery inside the product has depleted its charge capacity and needs to be replaced, it must be disposed of using special collection containers. As an alternative, you can contact your local waste disposal authority. Do not dispose of the battery together with other types or nature of waste.
For more information please visit the website http://www.cellularline.com

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI
(Applicabile in paesi dell’Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all’ambiente o alla salute causati dall’inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l’utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale e stato acquistato il prodotto o l’ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare I termini e le condizioni del contratto di acquisto.
Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.
La batteria all’interno del prodotto quando ha esaurito la sua capacità di ricarica e necessita di essere sostituita deve essere smaltita utilizzando gli appositi contenitori per la sua raccolta, in alternativa ci si può rivolgere al locale ente di smaltimento rifiuti, non smaltire la batteria assieme ad altri rifiuti di diversa tipologia o natura.
Per ulteriori informazioni visitare il sito web http://www.cellularline.com

FR - INSTRUCTIONS D’ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS À USAGE DOMESTIQUE
(applicable dans les pays de l’Union européenne et dans ceux ayant adopté un système de tri sélectif)
Le logo apposé sur le produit ou dans la documentation indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères au terme de son cycle de vie. Pour prévenir les éventuels effets dommageables pour l’environnement ou pour la santé, causés par une mauvaise élimination des déchets, l’utilisateur est invité à séparer le produit des autres déchets et à le recycler de manière responsable pour contribuer à une réutilisation durable des ressources matérielles.
Les particuliers sont invités à contacter le revendeur ayant vendu le produit ou le service local fournissant toutes les informations relatives au tri sélectif et au recyclage pour ce type de produit. Les entreprises sont invitées à contacter leur fournisseur et à contrôler les conditions du contrat d’achat.
Ce produit ne doit pas être éliminé avec d’autres déchets commerciaux.
Quand sa charge est épuisée, la pile présente dans le dispositif doit être remplacée et elle doit être éliminée dans les conteneurs de collecte prévus à cet effet. Différemment, il est possible de s’adresser au service local de collecte des déchets. Ne pas éliminer la pile avec d’autres déchets de nature ou type différent.
Pour plus d’informations, consulter le site http://www.cellularline.com

DE - HINWEISE ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATE NUTZER
(Anwendbar in den der Europäischen Gemeinschaft angehörenden Staaten und in Staaten mit getrennter Müllsammlung).
Dieses am Produkt oder auf der Bedienungsanleitung angebrachte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seines Lebenszyklus nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden darf. Zum Vermeiden von Umwelt- und Gesundheitsschäden durch die unsachgemäße Entsorgung von Abfall wird der Anwender gebeten, dieses Produkt von anderen Abfalltypen zu trennen und dem Recycling zuzuführen, um die Wiederverwertung der Rohstoffe zu fördern.
Privatanwender werden gebeten, den örtlichen Vertragshändler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder die zuständige örtliche Behörde für Informationen bezüglich der Mülltrennung und des Recyclings dieses Produkttyps zu kontaktieren. Unternehmen werden gebeten, ihre Zulieferer zu kontaktieren und die Kaufvertragsbedingungen zu überprüfen.
Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Handelsmüll entsorgt werden.
Die im Produkt enthaltene Batterie muss nach Erschöpfung ihrer Ladefähigkeit ordnungsgemäß ersetzt und über geeignete Sammelstellen entsorgt werden. Alternativ können Sie sich an die örtlichen Entsorgungsdienste wenden. Bitte entsorgen Sie die Batterie nicht zusammen mit anderen Abfallarten.
Für weitere Informationen besuchen Sie die Internetseite http://www.cellularline.com

DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN SIND NUR FÜR DEN DEUTSCHEN MARKT GÜLTIG
Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.
Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamt-verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereit¬stellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzu-nehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen.
Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu. Weitere Informationen zum Elektrogesetz finden Sie auf www.elektrogesetz.de.

ES - INSTRUCCIONES ACERCA DE LA ELIMINACIÓN DE APARATOS DIRIGIDAS A LOS USUARIOS DOMÉSTICOS
(Aplicable en países de la Unión Europea y en los que tienen un sistema de recogida selectiva)
Este símbolo, presente en el producto o en la documentación que lo acompaña, indica que el producto no se debe eliminar junto con los desechos domésticos al final de su vida útil. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud causados por una eliminación inadecuada de los residuos, se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de manera responsable a fin de facilitar la reutilización sostenible de los recursos materiales.
Se invita asimismo a los usuarios domésticos a contactar con el distribuidor que les vendió el producto o con la oficina local encargada para que le proporcionen toda la información relativa a la recogida selectiva y al correcto reciclaje de este tipo de producto. Se insta a los usuarios profesionales a contactar con su proveedor y a comprobar las condiciones del contrato de compra.
Este producto no se debe eliminar junto con otros residuos comerciales.
La batería presente en el interior del producto, cuando se haya agotado su capacidad de recarga y deba ser sustituida, deberá desecharse en un contenedor específico o entregarse al organismo local responsable de la gestión de los residuos; no elimine la batería junto con desechos de otra índole.
Para más información, visite el sitio web http://www.cellularline.com

TR - EVDE KULLANILAN APARATLARIN BERTARAF EDİLMESİ İLE İLGİLİ BİLGİLER
(Avrupa Birliği ülkelerinde ve ayrı toplama sistemini kullanan ülkelerde uygulanabilir)
Ürün veya ürünün dokümantasyonu üzerinde bulunan işaret, ürünün kullanım ömrü sonunda diğer evsel atıklar ile bertaraf edilmemesi gerektiğini belirtir. Atıkların uygunsuz bertaraf edilmesi nedeniyle çevreye veya sağlığa gelebilecek olası zararları önlemek için, kullanıcının bu ürünü diğer atık türlerinden ayırması ve maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımını teşvik etmek amacıyla sorumlu şekilde geri dönüştürmesi rica edilir.
Ev kullanıcılarının, ürünün satın alınmış olduğu yetkili satıcıya veya bu ürün tipi için ayrıştırılmış toplama ve geri dönüştürmeye ilişkin tüm bilgilerden sorumlu yerel daireye başvurması rica edilir. Kurumsal kullanıcıların kendi tedarikçilerine başvurması ve satın alma sözleşmesinin şart ve koşullarını incelemesi rica edilir.
Bu ürün, diğer ticari atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir.
Ürünün içindeki pil yeniden şarj edilme kapasitesini yitirdiğinde ve değiştirilmesi gerektiğinde, atık pillerin toplanması için özel kutular kullanılarak bertaraf edilmelidir; alternatif olarak, yerel atık bertaraf etme kurumuna başvurabilirsiniz, pili farklı tip veya özellikteki diğer atıklarla birlikte bertaraf etmeyin.
Detaylı bilgi için http://www.cellularline.com web sitesini ziyaret edin

NL - AANWIJZINGEN VOOR HET INZAMELEN VAN HUISHOUDELIJKE APPARATUUR
(Van toepassing in landen binnen de Europese Gemeenschap en in landen met gescheiden inzamelingssysteem)
De markering op het product en in zijn documentatie duidt aan dat het product op het einde van zijn bedrijfsduur niet mag ingezameld worden met ander huishoudelijk afval. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid als gevolg van een ongecontroleerde afvalinzameling te vermijden, wordt de gebruiker verzocht om dit product te scheiden van andere afvalsoorten en het op verantwoorde wijze in te zamelen om het duurzame hergebruik van grondstoffen te bevorderen.
Huishoudelijke gebruikers kunnen contact opnemen met de winkel waar het product werd aangeschaft, of met de lokale dienst, voor meer informatie over gescheiden afvalinzameling en recycling voor dit type van product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de voorwaarden van het aankoopcontract te controleren.
Dit product mag niet samen met commercieel afval ingezameld worden.
Als de oplaadcapaciteit van de batterij in het product is uitgeput en de batterij moet worden vervangen, moet deze worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers. Neem als alternatief contact op met de plaatselijke afvalverwerkingsdienst. Gooi de batterij niet weg samen met ander afval van verschillende type of aard.
Surf voor meer informatie naar de website http://www.cellularline.com

FI - OHJEET LAITTEISTOJEN POISTOON KOTIKÄYTTÄJILLE
(Sovellettavissa Euroopan yhteisön maissa sekä maissa, joissa on käytössä lajiteltu jätteenkeräys)
Tuotteessa tai sen asiakirjoissa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana sen elinkaaren lopussa. Ympäristölle ja ihmisten terveydelle syntyvien mahdollisten vahinkojen välttämiseksi, käyttäjää kehotetaan hävittämään tämä laite erillään muista jätteistä ja kierrättää sen vastuullisella tavalla materiaalisten lähteiden uusiokäytön edistämiseksi.
Kotitalouskäyttäjiä pyydetään ottamaan yhteyttä jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu, tai paikalliseen toimivaltaiseen toimistoon saadakseen kaikki tiedot tämäntyyppisten tuotteiden erilliskeräyksestä ja kierrätyksestä. Yrityskäyttäjiä pyydetään ottamaan yhteyttä omaan toimittajaan ja tarkistamaan ostosopimuksessa annetut ehdot ja edellytykset.
Tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä muiden myyntijätteiden kanssa.
Kun tuotteen sisältämän akun latauskapasiteetti on kulunut loppuun ja akku pitää vaihtaa, vanha akku pitää hävittää käyttämällä asianmukaisia keräysastioita, tai sen voi toimittaa erityiseen jätteenkäsittelykeskukseen. Älä hävitä akkua muuntyyppisen tai muunlaisen jätteen mukana.
Lisätietoja varten, tutustu verkkosivustoon http://www.cellularline.com

PL – INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI URZĄDZEŃ DLA UŻYTKOWNIKÓW PRYWATNYCH
(Obowiązujące w krajach Unii Europejskiej oraz w krajach posiadających system segregacji odpadów)
Oznakowanie obecne na produkcie oraz jego dokumentacja wskazują, że produktu nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi po zakończeniu jego cyklu życia. Aby uniknąć ewentualnych szkód dla środowiska i dla zdrowia spowodowanych niewłaściwą utylizacją odpadów, prosimy użytkownika o oddzielenie tego produktu od innych rodzajów odpadów i poddanie go recyklingowi w sposób odpowiedzialny, by wspierać ponowne wykorzystanie zasobów materialnych, zgodnie z ideą zrównoważonego rozwoju.
Użytkownicy prywatni powinni skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupili produkt, lub z lokalnym organem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami, w celu uzyskania informacji o segregacji odpadów i recyklingu tego rodzaju produktów. Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się z własnym dostawcą i sprawdzić warunki umowy sprzedaży.
Tego produktu nie należy utylizować razem z innymi odpadami handlowymi.
Gdy bateria znajdująca się wewnątrz produktu utraci swoją zdolność do ładowania i wymaga wymiany, należy ją zutylizować w specjalnych pojemnikach do zbiórki odpadów; można zwrócić się do lokalnego punktu utylizacji odpadów; nie należy utylizować baterii wraz z innymi odpadami innego rodzaju lub charakteru.
Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej http://www.cellularline.com

AR - تعليمات التخلص من الأجهزة للمستخدمين المحليين
(سارية في دول الاتحاد الأوروبي والدول التي بها أنظمة جمع نفايات منفصلة)
تشير العلامة الموجودة على المنتج أو وثائقه إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية دورة حياته. لتجنب أي ضرر قد يلحق بالبيئة أو الصحة بسبب التخلص غير السليم من النفايات يطلب من المستخدمين فصل هذا المنتج عن الأنواع الأخرى من النفايات، وإعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام لموارد المواد.
كما يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال ببائع التجزئة الذي تم شراء المنتج منه أو بالجهة الرسمية المسؤولة للحصول على جميع المعلومات المتعلقة بالجمع المنفصل وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يُنصح المستخدمون من التجار بالاتصال بالمورد الخاص بهم، ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية الشراء. يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.
يحتوي هذا المنتج على بطارية تستخدم لمرة واحدة، فلا تحاول فتح الجهاز أو إزالة البطارية، فقد يتسبب ذلك في حدوث أعطال وإتلاف المنتج بشكل خطير. في حالة التخلص من المنتج يرجى الاتصال بمكتب التخلص من النفايات المحلي لإزالة البطارية. البطارية الموجودة داخل الجهاز مصممة للاستخدام طوال دورة حياة المنتج.
لمزيد من المعلومات قم بزيارة الموقع http://www.cellularline.com

تحذيرات
الأمان

EN - In certain cases, using this device can prevent medical devices from working properly (e.g. pacemakers).
Prolonged exposure to high volume and prolonged use can cause permanent hearing damage.
Do not use the device in places where it might be dangerous not to hear environmental sounds (e.g. level crossings, on train station platforms)
When using it while driving, please abide by existing legislation in any respective countries
Please supervise children when they use the device, and keep accessories or packaging out of reach
Do not place the device in places exposed to damp, dust, soot, vapour, direct sunlight, or too high or too low temperatures; otherwise it might malfunction.
Do not ingest the battery, risk of chemical burns. This product contains a button-cell battery. If swallowed, the button-cell battery can cause serious internal burns in as little as two hours and may result in death.
Keep new and used batteries out of reach of children.
If the battery compartment does not close properly, discontinue use of the product and keep it out of the reach of children.
If you suspect batteries have been swallowed or inserted into any part of the body, seek medical attention immediately.
This product is not a toy and is not edible.

IT - L’utilizzo del dispositivo può in alcuni casi interferire con il corretto funzionamento di dispositivi medicali (es. Pacemaker)
L’esposizione prolungata a un volume elevato ed un utilizzo prolungato possono provocare danni permanenti all’udito.
Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui potrebbe risultare pericoloso non sentire i suoni ambientali (es. passaggi a livello, sulle banchine delle stazioni dei treni)
In caso di utilizzo durante la guida attenersi alle normative vigenti nei rispettivi paesi
Sorvegliare i bambini quando utilizzano il dispositivo, inoltre, tenere fuori dalla loro portata accessori o parti di packaging
Non collocare il dispositivo in luoghi esposti a umidità, polvere, fuliggine, vapore, luce solare diretta, temperature troppo elevate o troppo basse, in caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti
Non ingerire la batteria, rischio di ustioni chimiche. Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se ingerita, la batteria a bottone può causare gravi ustioni interne in appena due ore e portare alla morte.
Tenere le batterie nuove e quelle usate fuori dalla portata dei bambini.
Se lo scompartimento della batteria non si chiude bene, sospendere l’utilizzo del prodotto e tenerlo al riparo della portata dei bambini.
Se sospettate che delle batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo chiedete immediatamente assistenza medica.
Questo prodotto non è un giocattolo e non è commestibile.

FR - Dans certains cas, l’utilisation du dispositif peut être à l’origine d’interférences et compromettre le bon fonctionnement de dispositifs médicaux (par exemple les stimulateurs cardiaques).
L’exposition prolongée à un volume élevé ainsi qu’une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l’ouïe.
Ne pas utiliser le dispositif à des endroits où il pourrait s’avérer dangereux de ne pas entendre les sons/bruits ambiants (passages à niveau et quais de gares par exemple).
En cas d’utilisation au volant, veiller à respecter la réglementation en vigueur dans le pays.
Surveiller les enfants lorsqu’ils utilisent le dispositif et veiller à ne pas laisser à leur portée les accessoires et les éléments d’emballage.
Ne pas placer le dispositif à un endroit exposé à l’humidité, à la poussière, à la suie, à la vapeur, à la lumière directe du soleil, à des températures excessivement élevées ou basses ; dans le cas contraire, des dysfonctionnements pourraient survenir.
Ne pas ingérer la pile, risque de brûlures chimiques. Ce produit contient une pile bouton. Si elle est avalée, la pile bouton peut causer de graves brûlures internes en à peine deux heures et entraîner la mort.
Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d’utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.
Si vous pensez que des piles ont été avalées ou insérées dans n’importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
Ce produit n’est pas un jouet et n’est pas comestible.

DE -Der Gebrauch des Geräts kann in bestimmten Fällen mit dem korrekten Betrieb medizinischer Geräte (z. B. Herzschrittmacher) interferieren.
Die Einwirkung hoher Geräuschpegel über einen längeren Zeitraum und ein häufiger Gebrauch können zu dauerhaften Hörschäden führen.
Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es gefährlich sein könnte, Umgebungsgeräusche nicht zu hören (z. B. Bahnübergänge, Bahnsteige in Bahnhöfen)
Bei Nutzung am Steuer eines Fahrzeugs sind die im jeweiligen Land geltenden Vorschriften zu befolgen.
Kinder bei Gebrauch des Geräts beaufsichtigen. Zubehör oder Teile der Verpackung für Kinder unzugänglich aufbewahren.
Die Vorrichtung nicht an Feuchtigkeit, Staub, Ruß, Dampf, direktem Sonnenlicht und zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen ausgesetzten Orten aufbewahren, da es andernfalls zu Funktionsstörungen kommen kann.
Nicht schlucken, Gefahr chemischer Verbrennungen. Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn verschluckt, kann die Knopfzelle bereits nach zwei Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tod führen.
Neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, die Nutzung des Produkts einstellen und es außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt wurden oder in einen Körperteil eingeführt wurden, suchen Sie sofort medizinische Hilfe.
Dieses Produkt ist kein Spielzeug und nicht essbar.

ES - El uso del dispositivo, en algunos casos, puede interferir con el correcto funcionamiento de dispositivos médicos (como marcapasos).
La exposición prolongada a un volumen alto y un uso prolongado pueden provocar daños permanentes en el oído.
No utilice el dispositivo en lugares en los que pueda resultar peligroso no escuchar los sonidos ambientales (como pasos a nivel o en los andenes de las estaciones de trenes).
En caso de usarlo durante la conducción, respete las normativas vigentes en los respectivos países.
Vigile a los niños cuando utilicen el dispositivo y mantenga fuera de su alcance los accesorios y los elementos que forman parte del embalaje.
No coloque el dispositivo en lugares expuestos a humedad, polvo, hollín, vapor, luz solar directa y/o temperaturas demasiado altas o demasiado bajas; de lo contrario, podrían producirse fallos de funcionamiento.
No ingerir la pila, riesgo de quemaduras químicas. Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere, la pila de botón puede causar graves quemaduras internas en tan solo dos horas y provocar la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
Si el compartimento de la batería no se cierra bien, suspenda el uso del producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
Si sospecha que se han tragado pilas o se han introducido en cualquier parte del cuerpo, solicite atención médica de inmediato.
Este producto no es un juguete ni es comestible.

TR - Aygıtın kullanımı, bazı durumlarda tıbbi gereçlerin (örneğin Kalp Pili) düzgün işlemesine engel olabilir
Uzun süre yüksek ses seviyesine maruz kalma ve uzun süreli bir kullanım kalıcı işitme hasarlarına neden olabilir.
Aygıtı, çevreden gelen sesleri duymamanın tehlike yaratabileceği yerlerde (örneğin hemzemin geçitler, tren istasyonlarının platformları) kullanmayın
Araç sürerken kullanılması halinde, ülkenizde geçerli olan yönetmeliklere riayet edin
Aygıtı kullandıklarında çocukları gözetim altında tutun ve ayrıca, aksesuarları veya ambalaj parçalarını çocukların erişemeyecekleri yerlerde saklayın
Cihazı; nem, toz, kurum, buhar, direkt güneş ışığı, aşırı yüksek veya aşırı düşük sıcaklıklara maruz kalan yerlere koymayın; aksi takdirde, işleme bozuklukları meydana gelebilir
Pili yutmayın, kimyasal yanık riski vardır. Bu cihaz bir düğme hücresi pili içerir. Yutulursa, düğme pili sadece iki saat içinde ciddi iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
Yeni ve kullanılmış pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
Pil bölmesi düzgün kapanmıyorsa, cihazın kullanımını durdurun ve çocuklardan uzak tutun.
Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirildiğinden şüpheleniyorsanız derhal tıbbi yardım isteyin.
Bu ürün bir oyuncak değildir ve yenmez.

NL -Het gebruik van het apparaat kan in sommige gevallen de correcte werking van medische apparaten (bv. pacemakers) beïnvloeden.
Langdurige blootstelling aan een hoog volume en langdurig gebruik kan leiden tot blijvende gehoorschade.
Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar het gevaarlijk kan zijn om geen omgevingsgeluiden te horen (bijv. overwegen, op perrons van treinstations)
Volg bij gebruik tijdens het rijden de geldende voorschriften in de betreffende landen
Houd toezicht op kinderen bij het gebruik van het apparaat, houd ook accessoires of delen van de verpakking buiten hun bereik
Plaats om storingen te vermijden het apparaat niet op plaatsen die zijn blootgesteld aan vocht, stof, roet, damp, direct zonlicht, temperaturen die te hoog of te laag zijn
Niet inslikken, kans op chemische brandwonden. Dit product bevat een knoopcelbatterij. Bij inslikken kan de knoopcel binnen slechts twee uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
Bewaar nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
Sluit het batterijfak niet goed? Stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.
Als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn ingebracht, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
Dit product is geen speelgoed en is niet eetbaar.

FI - Laitteen käyttö voi joissakin tapauksissa vaikuttaa lääkinnällisten laitteiden oikeaan toimintaan (esim. sydämentahdistin)
Pitkäaikainen altistuminen suurelle äänenvoimakkuudelle ja pitkäaikainen käyttö voivat aiheuttaa pysyviä kuulovaurioita.
Älä käytä laitetta paikoissa, joissa voi olla vaarallista olla kuulematta ympäristöääniä (esim. tasoristeyksissä, rautatieasemien laitureilla)
Jos laitetta käytetään ajon aikana, noudata vastaavissa maissa olevia voimassa olevia määräyksiä
Valvo lapsia kun he käyttävät laitetta. Älä anna heidän käyttöönsä lisävarusteita tai pakkauksen osia
Älä sijoita laitetta kosteudelle, pölylle, noelle, höyrylle, suoralle auringonvalolle, liian korkeille tai matalille lämpötiloille alttiisiin tiloihin toimintahäiriöiden syntymisen estämiseksi.
Älä niele paristoa, kemiallisten palovammojen riski. Tämä tuote sisältää nappipariston. Jos paristo nielaistaan, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja jo kahdessa tunnissa ja johtaa kuolemaan.
Säilytä uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa.
Jos paristokotelo ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se lasten ulottumattomissa.
Jos epäilet, että paristo on nielty tai asetettu kehon osaan, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.
Tämä tuote ei ole lelu eikä syötävä.

PL – Korzystanie z urządzenia może w niektórych wypadkach zakłócić działanie urządzeń medycznych (np. rozrusznika serca)
Długotrwała ekspozycja na wysoki poziom głośności oraz długotrwałe użytkowanie mogą spowodować trwałe uszkodzenie słuchu.
Nie należy korzystać z urządzenia w miejscach, w których odcięcie się od dźwięków otoczenia może być niebezpieczne (np. przejazdy kolejowe, perony kolejowe)
W razie korzystania z urządzenia podczas prowadzenia pojazdu należy stosować się do przepisów obowiązujących w danym kraju
Należy nadzorować dzieci podczas korzystania przez nie z urządzenia oraz trzymać poza zasięgiem dzieci akcesoria lub części opakowania urządzenia.
Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach narażonych na wilgoć, pył, sadzę, parę wodną, bezpośrednie promienie słońca, zbyt wysokie lub zbyt niskie temperatury, w przeciwnym razie może dojść do nieprawidłowego działania urządzenia.
Nie połykać baterii – ryzyko poparzeń chemicznych. Ten produkt zawiera baterię guzikową. Jeśli zostanie połknięta, bateria guzikowa może spowodować poważne poparzenia wewnętrzne już po dwóch godzinach, a w konsekwencji doprowadzić do śmierci.
Przechowywać nowe i używane baterie poza zasięgiem dzieci.
Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, zaprzestań używania produktu i trzymaj go z dala od dzieci.
Jeśli podejrzewasz, że baterie zostały połknięte lub włożone do jakiejkolwiek części ciała, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
Ten produkt nie jest zabawką i nie nadaje się do spożycia.

ميلس لكشب (بلقلا تابرض مظنم لثم) ةيبطلا ةزهجألا لمع عم تالاحلا ضعب يف زاهجلا مادختسا لخادتي دق - ةيبرعلا
.عمسلا يف ةميدتسم رارضأ ثودح يف نابيستي دق لوطملا مادختسالاو ،عفترم توصل لوطملا ضرعتلا
ككسلا تاعطاقت رإذنلا لثم) ةطيحملا تاوصألا عامس مدع ةلاح يف رطخلل اهيف ضرعتت دق نكامأ يف زاهجلا مدختست ال
.(تاراطقلا تاطحم ةفصرأ ىلع وأ ،ةيديدحلا
ةلود لك يف اهب لومعملا تاعيرشتلاب مازتلالا ىجري ،ةدايقلا ءانثأ لامعتسالا ةلاح يف
.لافطألا لوانتم نع اديعب فيلغتلا رصانع وأ تاقحلملا ءاقبإ ىجري امك ،زاهجلل مهلامعتسا ءانثأ لافطألا ىلع فارشإلا ىجري
ةرارحلا تاجردل وأ ةرشابملا سمشلا ءوضل وأ راخبلل وأ ماخسلل وأ رابغلل وأ ةبوطرلل ضرعت نكامأ يف زاهجلا كرتت ال
لاطعأ ثدحت دق كلذ فالخو ،ةضفخنملا ةديدشلا وأ ةعفترملا ةديدشلا
ةقورح ببست نأ نكمي ،اهعالتبا مت اذإ .رز ةيراطب ىلع جتنملا اذه يوتحي .ةيئايميك قورح رطخ دوجوي ،ةيراطبلا علتبت ال
.ةافولا ىلإ يدؤت دقو طقف نيتعاس نوضغ يف ةديدش ةيلخاد
.لافطألا لوانتم نع اديعب ةمدختسملاو ةديدجلا تايراطبلاب ظفتحا
.لافطألا لوانتم نع اديعب هب ظفتحاو جتنملا مادختسا نع فقوتف ،حيحص لكشب ةيراطبلا ةريجح قلغي مل اذإ
.اروف ةيبطلا ةدعاسملا بلطاف ،مسجلا ءازجأ نم ءزج يأ يف اهلاخدإ وأ تايراطبلا عالتبا يف هابتشالا ةلاح يف
.لكألل حلاص سيلو ةبعل سيل جتنملا اذه

cellularline

TRACY TAG

FR
Cet appareil et sa batterie se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

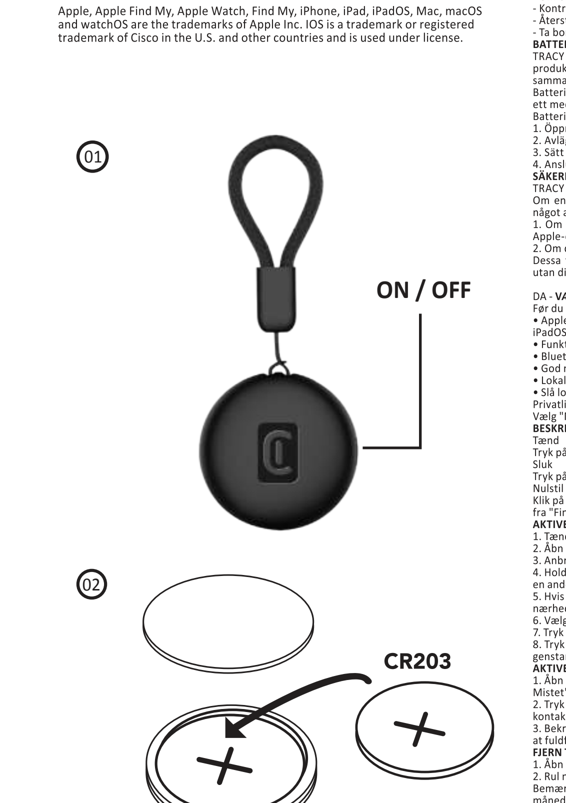
Works with Apple Find My

The Apple Find My network provides an easy, secure way to locate compatible personal items using the Find My app on your iPhone , iPad , Mac , or the Find Items app on Apple Watch.

To use the Apple Find My app to locate this item, the latest version of iOS , iPadOS , or macOS is recommended. The Find Items app on Apple Watch requires the latest version of watchOS.

Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards.

Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are the trademarks of Apple Inc. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.



SV - HUVUDSAKLIGA KRAV
Kontrollera att följande krav uppfylls innan du konfigurerar TRACY TAG:
• Apple-enhet (iPhone® 6S och nyare, iPad®, iPod touch® eller Mac®) med iOS 14.5, iPadOS 14.5 eller senare och tvåfaktorsautentisering aktiverad.
• Hitta-funktionen aktiverad
• Bluetooth® aktiverad
• Bra mobil- eller Wi-Fi-anslutning
• Platstjänster aktiva
• Aktivera platstjänster för ”Hitta”-appen. Gör detta genom att gå till Inställningar > Sekretess > Platstjänster > och scrolla ned och tryck på "Hitta".
Välj ”Medan appen används”. Aktivera därefter ”Exakt position”.
BESKRIVNING AV KNAPP OCH LJUD (01)
Påslagning
Tryck på knappen på sidan av TRACY TAG tills du hör ett långt pip-ljud.
Avstängning
Tryck på knappen på sidan av TRACY TAG under 5 sekunder tills du hör två pip-ljud.
Återställning
Klicka på knappen på sidan fem gånger och håll den sedan intryckt tills du hör ett långt pip-ljud (ta bort TRACY TAG från ”Hitta”-appen innan du återställer den).
AKTIVERING AV TRACY TAG
1. Slå på enheten.
2. Öppna ”Hitta”-appen
3. Placera TRACY TAG nära din påslagna enhet och tryck på knappen på sidan (långt pip-ljud).
4. Håll TRACY TAG nära din iPhone, iPad eller iPod touch. Tryck på "+" och tryck sedan på "Lägg till ett annat objekt". Vänta tills TRACY TAG visas på enheten. Tryck därefter på ”Anslut”.
5. Om du har flera objektspårare, se till att endast en spårare finns i närheten av enheten.
6. Välj ett namn för objektet och välj en emoji.
7. Tryck på ”Jag godkänner” för att godkänna anslutningen mellan enheten och din ID Apple.
8. Tryck på ”Avsluta”. Nu kan du koppla TRACY TAG till enheten som du vill spåra och du kan se enheten i ”Hitta”-appen.
AKTIVERING AV LÄGET ”BORTTAPPAD”
1. Öppna ”Hitta”-appen och tryck på enhetsikonen. Tryck därefter på ”Aktivera” under läget ”Borttappad”.
2. Tryck på ”Fortsätt” och lägg till telefonnumret eller e-postadressen för att kunna bli kontaktad om andra hittar det borttappade objektet.
3. Bekräfta informationen, anpassa meddelandet om det borttappade objektet och tryck på ”Aktivera” för att komplettera konfigurationen.
BORTTAGNING AV TRACY TAG
1. Öppna ”Hitta”-appen och tryck på enhetsikonen.
2. Scrolla ned och tryck på ”Ta bort objekt” (långt pip-ljud).
OBS: Efter att du tagit bort TRACY TAG från appen kommer enheten att förbli i standby i minst sex månader, och det är möjligt att när som helst återansluta direkt.
HITTA BLUETOOTH®-ENHETER I NÄRHETEN
När du är nära enheten för att hitta den:
1. Öppna ”Hitta”-appen och tryck på enhetspanelen.
2. Välj den enhet för vilken du vill att TRACY TAG ska avge en ljudsignal i enhetslistan.
3. Tryck på ”Aktivera ljudsignal”. Om TRACY TAG är inom Bluetooth®-räckvidden avger den ett ljud.
4. För att sluta spela upp ljudet innan det slutar automatiskt, tryck på "Avbryt".
HITTA AVLÄGSNA BLUETOOTH®-ENHETER
Visa enheten på kartan i ”Hitta”-appen och navigera i närheten:
1. Öppna ”Hitta”-appen och välj enhetspanelen.
2. Välj den enhet du vill hitta i enhetslistan.
3. Om TRACY TAG är inom räckhåll för din enhet eller om ”Hitta”-nätverket nyligen har hittat den, kommer den att visas på kartan. Din uppdaterade plats, datum och tid kommer att visas under ditt namn.
4. Om TRACY TAG är utom räckhåll för enheten eller någon annan enhet i ”Hitta”-nätverket kommer den senaste platsen, datumet och tiden att visas.
5. För att få ett meddelande när TRACY TAG är inom räckhåll för din enhet eller upptäcks av ”Hitta”-nätverket, aktivera ”Meddela när den hittas” under ”Meddelanden”.
TRACY TAG avger ett pip-ljud som signalering
- Om en enhet är inom Bluetooth®-räckvidden för TRACY TAG under en längre period aktiveras signaleringsläget anti-spårning.
- Om TRACY TAG förblir stillastående under en tid kommer den att gå in i rörelsedetekteringsläge. Om TRACY TAG flyttas under denna period aktiveras ett pip-ljud som signalering.
TEKNISKA SPECIFIKATIONER
Mått: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Material: PC
Batteri: CR2032 ej laddningsbart
Accelerometer: Treaxlig SC7A20
Bluetooth®: Lågenergi 5.0
Överföringsavstånd: 40/50 m (inga hinder)
Drifttemperatur: -20/+60 °C
Antenntyp: PCB-antenn
Frekvensband: 2400 MHz till 2483,5 MHz
Frekvensområde: 2402 MHz till 2480 MHz
EVENTUELLA PROBLEM:
- Om enheten inte avger ljud eller om den inte förknippas:
- Kontrollera batteriets status.
- Återställ enheten.
- Ta bort och sätt tillbaka batteriet i det avsedda sättet.
BATTERI (02)
TRACY TAG innehåller ett knappbatteri. Det kan bli nödvändigt att byta ut batteriet under produktens livslängd. Byt endast ut det mot ett batteri av samma typ (CR2032) och med samma effekt, och observera korrekt polaritet.
Batteristatusen kan övervakas i ”Hitta”-appen. När batterinivån är låg skickar ”Hitta”-appen ett meddelande.
Batteribyte
1. Öppna batterifacket genom att vrida det bakre höljet enligt pilarna på produkten.
2. Avlägsna batteriet.
3. Sätt i ett CR2032-batteri i enheten med den positiva (+) sidan uppåt.
4. Anslut det övre och nedre locket och tryck till ordentligt.
SÄKERHET OCH ANVISNINGAR
TRACY TAG är utformad för att undvika oönskad spårning.
Om en annan persons TRACY TAG upptäcks följa dig över tid kommer du att meddelas på något av följande två sätt:
1. Om du har en iPhone, iPad eller iPod touch skickar ”Hitta”-appen ett meddelande till din Apple-enhet. Den här funktionen är tillgänglig på iOS eller iPad iOS 14.5 eller senare.
2. Om du inte har en iOS-enhet kommer TRACY TAG att avge ett ljud som upprepas över tid.
Dessa funktioner skapades specifikt för att förhindra människor från att försöka spåra dig utan din vetskap.

DA - **VÆSENTLIGE KRAV**
Før du konfigurerer TRACY TAG, skal du kontrollere, at du opfylder følgende krav:
• Apple-enhed (iPhone® 6S og nyere, iPad®, iPod touch® eller Mac®) med iOS 14.5, iPadOS 14.5 eller nyere, der har tofaktorgodkendelse aktiveret.
• Funktionen Find aktiveret
• Bluetooth® aktiveret
• God mobil- eller Wi-Fi-forbindelse
• Lokaliseringstjenester aktive
• Slå lokaliseringssporing til i Find-appen. For at gøre dette skal du gå til Indstillinger > Privatliv > Lokalisering > rul ned og tryk på "Find".
Vælg "Mens du bruger appen". Aktivér derefter "Nøjagtig position".
BESKRIVELSE AF KNAP OG LYDE (01)
Tænd
Tryk på sideknappen på TRACY TAG, indtil du hører et langt bip.
Sluk
Tryk på sideknappen på TRACY TAG i 5 sekunder, indtil du hører to bip.
Nulstil
Klik på sideknappen 5 gange og hold den nede, indtil du hører et langt bip (fjern TRACY TAG fra "Find"-appen, før du nulstiller det).
AKTIVERING AF TRACY TAG
1. Tænd enheden
2. Åbn Find-appen
3. Anbring TRACY TAG'en i nærheden af den tændte enhed, og tryk på sideknappen (langt bip)
4. Hold TRACY TAG tæt på din iPhone, iPad eller iPod touch. Tryk på "+", og derefter på "Tilføj en anden genstand". Vent på, at TRACY TAG vises på din enhed. Tryk derefter på "Forbind".
5. Hvis du har flere sporere til finde genstand, skal du sørge for, at der kun er én sporer i nærheden af din enhed
6. Vælg et navn til genstanden, og vælg en emoji.
7. Tryk på "Jeg accepterer" for at tillade forbindelsen mellem enheden og dit Apple ID
8. Tryk på "Udført. Nu kan du knytte TRACY TAG til den genstand, du vil finde, og du kan se genstanden i Find-appen.
AKTIVERE TILSTANDEN "MISTET"
1. Åbn "Find"-appen, tryk på genstandens ikon. Tryk derefter på "Aktiver" under "Tilstanden Mistet"
2. Tryk på "Fortsæt", og tilføj dit telefonnummer eller din e-mailadresse for at komme i kontakt, hvis andre finder din tabte genstand
3. Bekræft oplysningerne, tilpas beskeden for den mistede genstand og tryk på "Aktiver" for at fuldføre konfigurationen.
FJERN TRACY TAG
1. Åbn "Find"-appen, tryk på genstandens ikon.
2. Rul ned og tryk på "Fjern genstand" (langt bip)
Bemærk: efter at have fjernet TRACY TAG fra appen, vil enheden forblive i standby i mindst 6 måneder, og det er muligt at genoprette forbindelse til enhver tid.
FINDE GENSTANDE I NÆRHEDEN
Når du er i nærheden af genstanden for at finde den
1. Åbn Find-appen, og tryk på fanen Genstande
2. På listen Genstande skal du vælge den genstand, som du vil knytte en ringetone til
3. Tryk på "Få den til at ringe". Hvis TRACY TAG er inden for Bluetooth®-rækkevidden, afspiller den en lyd.
4. For at stoppe afspilningen af lyden, før den slutter automatisk, skal du trykke på "Stop".
FINDE GENSTANDE LANGT VÆK
Se genstanden på kortet i appen "Find" og navigér til steder i nærheden:
1. Åbn Find-appen, og vælg fanen Genstande
2. Vælg den genstand, du vil finde på listen over genstandene
3. Hvis TRACY TAG er inden for rækkevidde af din enhed, eller hvis Find-netværket for nylig har fundet den, vises den på kortet. Din opdaterede placering, dato og klokkeslæt vil blive vist under genstandens navn
4. Hvis TRACY TAG er uden for rækkevidde af din enhed eller hvis en anden enhed er inden for Find-netværket, vil din seneste placering, dato og klokkeslæt blive vist.
5. For at modtage en meddelelse, når TRACY TAG er inden for rækkevidde af din enhed eller registreres af Find-netværket, skal du aktivere "Send besked, når den er fundet" i sektionen Notifikationer.
TRACY TAG giver et "bip" for at gøre opmærksom på det
-Hvis en enhed forbliver inden for Bluetooth-rækkevidde af TRACY TAG i længere tid, aktiveres anti-sporingsadvarselstilstanden.
-Hvis TRACY TAG ikke flyttes i længere tid, går det i bevægelsesdetekteringstilstand. Hvis TRACY TAG flyttes i dette tidsrum, udløses en "bip"-advarsel.
TEKNISKE DATA
Mål: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Materialer: PC
Batteri: Ikke genopladeligt CR2032
Accelerometer: Tre-akset SC7A20
Bluetooth®: Low energy 5.0
Transmissionsafstand: 40/50m (ingen forhindringer)
Driftstemperatur: -20 / 60 °C
Antennetype: PCB-antenne
Frekvensbånd: 2400 MHz til 2483,5 MHz
Frekvensområde: 2402 MHz til 2480 MHz
EVENTUELLE PROBLEMER:
- Hvis din enhed ikke afgiver nogen lyd eller parrer:
- Kontrollér batteristatus
- Nulstil enheden
- Tag batteriet ud af batterirummet og sæt det ind igen
BATTERI (02)
TRACY TAG indeholder et knapcellebatteri. Det kan være nødvendigt at udskifte batteriet i løbet af produktets levetid. Udskift det kun med et batteri af samme type (CR2032) og af samme effekt, og vær opmærksom på den korrekte polaritet.
Batteriets status kan overvåges i Find-appen. Når batteriet er lavt, sender Find-appen dig en besked.
Udskiftning af batteriet
1. Åbn batterirummet ved at dreje låget bagpå som vist med pilene på produktet.
2. Fjern batteriet.
3. Indsæt et CR2032-batteri i enheden med den positive (+) side opad.
4. Sæt det øvre og nedre dæksel sammen ved at dreje og trykke fast.
SIKKERHED OG ADVARSLER
TRACY TAG er designet til at undgå uønsket sporing.
Hvis en anden persons TRACY TAG ses bevæge sig med dig over tid, vil du blive underrettet på en af følgende måder:
1. Hvis du har en iPhone, iPad eller iPod touch, sender Find-appen en besked til din Apple-enhed. Denne funktion er tilgængelig på iOS eller iPad iOS 14.5 eller nyere.
2. Hvis du ikke har en iOS-enhed, afspiller TRACY TAG en gentagende lyd over tid.
Disse funktioner blev skabt specifikt for at afskrække folk fra at forsøge at spore dig uden din viden.
.

NO - VESENTLIGE KRAV
Før du starter å konfigurere TRACY, må du sjekke at du har følgende:
Apple-enhet (iPhone® 6S eller nyere, iPad®, iPod touch® eller Mac®) med iOS 14.5, iPadOS 14.5 eller nyere versjoner samt at du har aktivert totrinnsverifisering.
• «Hvor er?»-funksjonen er aktivert.
• Bluetooth® er aktivert.
• God mobilforbindelse eller WiFi.
• Lokaliseringstjenester er aktivert.
• Aktiver lokalisering for «Hvor er?»-appen. Fo å gjøre dette må du gå til Innstillinger > Personvern > Lokalisering >, bla nedover og trykk på «Hvor er?».
Velg «Mens jeg bruker appen». Deretter aktiverer du «Nøyaktig posisjon».
BESKRIVELSE AV KNAPP OG LYDER (01)
Skru på
Trykk på knappen på siden av TRACY TAG til du hører et langt pip.
Skru av
Trykk på knappen på siden av TRACY TAG i 5 sekunder til du hører to pip.
Nullstille
Trykk 5 ganger på knappen på siden og hold den til du hører et langt pip (fjern TRACY TAF fra «Hvor er?»-appen før du nullstiller).
AKTIVERE TRACY TAG
1. Skru på enheten
2. Åpne «Hvor er?»-appen.
3. Legg TRACY TAG ved siden av enheten din, som du har skrudd på, og trykk på knappen på siden (langt pip).
4. Hold TRACY TAG i nærheten av iPhone, iPad eller iPod touch. Trykk på «+» og deretter «Legg til annet objekt». Vent til TRACY TAG vises på enheten. Trykk deretter på «Koble til».
5. Hvis man har flere sporingsdetektorer, må man forsikre seg om at kun én detektor befinner seg i nærheten av enheten.
6. Velg objektets navn og en emoji.
7. Trykk på «Godtar» for å tillate at det opprettes en forbindelse mellom enheten og din Apple ID.
8. Trykk på «Ferdig». Nå kan du koble TRACY TAG til objektet som du vil lokalisere, og du vil kunne se objektet i «Hvor er?»-appen.
AKTIVERE «MISTET»-MODUS.
1. Åpne «Hvor er?»-appen og trykk på ikonet til objektet. Deretter trykker du på «Aktiver» under «Mistet-modus».
2. Trykk på «Fortsett» og legg til telefonnummeret eller e-postadressen hvor du ønsker å bli kontaktet hvis andre finner objektet du har mistet.
3. Bekreft informasjonen, egendefiner mistet-meldingen og trykk på «Aktiver» for å fullføre konfigurasjonen.
FJERNE TRACY TAG
1. Åpne «Hvor er?»-appen og trykk på ikonet til objektet.
2. Bla nedover og trykk på «Fjerne objekt" (langt pip).
NB! Etter at du har fjernet TRACY TAG fra appen vil enheten være i standby i minst 6 måneder, og du kan når som helst koble deg direkte til den igjen.
FINN OBJEKTER I NÆRHETEN
For å finne et objekt som er i nærheten:
1. Åpne «Hvor er?»-appen og trykk på panelet Objekter.
2. Velg i listen over objekter hvilket objekt du vil høre lyd fra.
3. Trykk på «Spill av en lyd». Hvis TRACY TAG er innenfor Bluetooth® sin rekkevidde, vil man høre en lyd.
4. Trykk på «Avbryt» for å avbryte lyden før den stopper automatisk.
FINNE FJERNE OBJEKTER
Finn objektet på kartet i «Hvor er?»-appen og beveg deg mot objektet:
1. Åpne «Hvor er?»-appen og velg panelet Objekter.
2. Velg objektet man ønsker finne i listen over Objekter.
3. Hvis TRACY TAG befinner seg innenfor enhetens rekkevidde, eller «Hvor er?»-nettet nettopp har identifisert enheten, vil den bli vist på kartet. Posisjonen, datoen og klokkeslettet vises under enhetens navn.
4. Hvis TRACY TAG er utenfor rekkevidde til enheten eller noen av de andre enhetene i «Hvor er?»-nettet, vises siste posisjon, siste dato og siste klokkeslett.
5. For å kunne motta en melding når TRACY TAG befinner seg innenfor enhetens rekkevidde, eller blir identifisert av «Hvor er?»-nettet, må du aktivere «Varsle meg når den er funnet» under Meldinger.
TRACY TAG gir fra seg et «pip» for å varsle.
- Hvis en enhet blir værende innenfor Bluetooth-rekkevidden for TRACY TAG i lengre tid, aktiveres varselsmodus for antisporing.
- Hvis TRACY TAG blir liggende stille i lengre tid, vil den gå i modus for bevegelsesdeteksjon. Hvis TRACY TAG blir flyttet i løpet av denne perioden, varsles dette med et «pip».
TEKNISKE SPESIFIKASJONER
Dimensjoner: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Materialer: PC
Batteri: CR2032 ikke ladbar
Akselerasjonsmeter: SC7A20 tre akser
Bluetooth®: Lavenergi 5.0
Overføringsavstand: 40/50 m (ingen hindringer)
Driftstemperatur: -20/60 °C
Antennetype: PCB-antenne
Frekvensbånd: 2400 MHz til 2483,5 MHz
Frekvensområde: 2402 MHz til 2480 MHz
MULIGE PROBLEMER:
- Hvis enheten ikke piper eller ikke kobler seg til:
- Sjekk batteritilstanden
- Nullstill enheten
- Ta batteriet ut av batterirommet og sett det deretter på plass igjen
BATTERI (02)
TRACY TAG har knappebatteri. Det kan være nødvendig å skifte batteri en gang gjennom produktets levetid. Batteriet må kun byttes ut med et batteri av samme type (CR2032) og med samme styrke. Pass på at batteriet settes inn med riktig polretning.
Batteritilstanden kan overvåkes i «Hvor er»-appen. «Hvor er?»-appen sender en melding når batteriet er nesten utladet.
Bytte batteri
1. Åpne batterirommet ved å vri det bakre dekselet som vist av pilene på produktet.
2. Fjern batteriet.
3. Legg et CR 2032-batteri i enheten med den positive (+) siden opp.
4. Sett sammen det øverste og det underste dekselet og trykk hardt.
SIKKERHET OG ADVARSLER
TRACY TAG er konstruert for å hindre uønsket sporing.
Hvis det blir registrert at en annen persons TRACY TAG beveger seg sammen med deg over tid, vil du få en melding på en av følgende to måter:
1. Har du en iPhone, iPad eller iPod touch sender «Hvor er?»-appen en melding til din Apple-enhet. Denne funksjonen er tilgjengelig i iOS eller iPad iOS 14.5, eller senere versjoner.
2. Hvis du ikke har en iOS-enhet, ringer TRACY TAG gjentagende ganger over tid.
Denne funksjonen er laget spesielt for å hindre at andre personer prøver å spore deg uten at du vet det.

PT - REQUISITOS PRINCIPAIS
Antes de configurar o TRACY TAG, certifique-se de satisfazer os seguintes requisitos:
• Dispositivo Apple (iPhone® 6S em diante, iPad®, iPod touch® ou Mac®) com iOS 14.5, iPadOS 14.5 ou versões posteriores e autenticação de dois fatores ativada.
• Função Encontrar ativada
• Bluetooth® ativado
• Boa ligação à rede celular ou Wi-Fi
• Serviços de localização ativos
• Ative a localização para a app Encontrar. Para o efeito, é necessário ir a Definições > Privacidade > Localização > deslizar para baixo e tocar em “Encontrar”.
Selecione “Enquanto uso a app”. Em seguida, ative “Localização exata”.
DESCRIÇÃO DO BOTÃO E SONS (01)
Ligar o dispositivo
Prima o botão lateral do TRACY TAG até ouvir um bip longo
Desligar o dispositivo
Prima o botão lateral do TRACY TAG durante 5 segundos até ouvir dois bips
Fazer o reset
Clique no botão lateral 5 vezes e, em seguida, mantenha-o premido até ouvir um bip longo (remova o TRACY TAG da app “Encontrar” antes de fazer o reset).
ATIVAÇÃO DO TRACY TAG
1. Ligue o dispositivo
2. Abra a app “Encontrar”
3. Coloque o TRACY TAG perto do seu dispositivo ligado e prima o botão lateral (bip longo)
4. Mantenha o TRACY TAG próximo do iPhone, do iPad ou do iPod touch. Toque em “+” e depois toque em “Adicionar outro objeto”. Aguarde até o TRACY TAG ser exibido no dispositivo. Em seguida, toque em “Estabelecer ligação”.
5. Se utilizar mais de um localizador de objetos, certifique-se de que apenas um deles esteja nas proximidades do dispositivo.
6. Escolha o nome para o objeto e selecione um emoji.
7. Toque em “Permitir” para permitir a ligação entre o dispositivo e o seu ID Apple
8. Toque em “Terminar”. Agora é possível prender o TRACY TAG no objeto que deseja localizar e é possível ver o objeto na app Encontrar.
ATIVAR O MODO “PERDIDO”
1. Abra a app “Encontrar” e toque no ícone do objeto. Em seguida, toque em “Ativar” para o “Modo perdido”
2. Toque em “Continuar” e adicione o número de telefone ou o endereço de e-mail para ser contactado se outras pessoas encontrarem o objeto perdido
3. Confirme a informação, personalize a mensagem de perda e toque em “Ativar” para concluir a configuração.
REMOVER O TRACY TAG
1. Abra a app “Encontrar” e toque no ícone do objeto.
2. Deslize para baixo e toque em “Remover objeto” (bip longo)
Observações: depois de remover o TRACY TAG da app, o dispositivo permanecerá em stand-by durante pelo menos 6 meses, e será possível restabelecer a ligação diretamente em qualquer momento.
ENCONTRAR OBJETOS PRÓXIMOS
Mande o objeto reproduzir um som quando você estiver próximo dele
1. Abra a App Encontrar e toque no painel Objetos
2. Na lista dos Objetos, selecione o objeto no qual pretende reproduzir um som
3. Toque em “Reproduzir som”. Se o TRACY TAG estiver no raio de alcance do Bluetooth®, ele emitirá um som.
4. Para interromper a reprodução do som antes que ela pare automaticamente, toque em “Parar som”.
ENCONTRAR OBJETOS DISTANTES
Visualize o objeto na app “Encontrar” e chegue perto dele:
1. Abra a App Encontrar e selecione o painel Objetos
2. Selecione o objeto que deseja localizar na lista de Objetos
3. Se o TRACY TAG estiver no raio de alcance do dispositivo ou se a rede Encontrar o localizou recentemente, ele será exibido no mapa. O local, data e hora serão exibidos sob o seu nome
4. Se o TRACY TAG estiver fora do raio de alcance do dispositivo ou de qualquer outro dispositivo na rede Encontrar, serão exibidos o local, a data e a hora da última localização.
5. Para receber uma notificação quando o TRACY TAG se encontrar no raio de alcance do dispositivo ou for localizado pela rede Encontrar, ative “Notificar quando encontrar” nas definições de notificação.
O TRACY TAG emite um “beep” como aviso
-Se um dispositivo permanecer no raio de alcance do Bluetooth® do TRACY TAG durante um período prolongado, será ativado o modo de aviso anti-tracking.
-Se o TRACY TAG permanecer parado durante muito tempo, irá entrar no modo de deteção do movimento. Se o TRACY TAG for deslocado durante este período, será ativado um aviso “beep”.
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
Dimensões: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Materiais: PC
Pilha: CR2032 não recarregável
Acelerómetro: Três eixos SC7A20
Bluetooth®: Low energy 5.0
Distância de transmissão: 40/50 m (sem obstáculos)
Temperatura de funcionamento: -20 / 60 °C
Tipo de antena: Antena PCB
Banda de frequência: de 2400 MHz a 2483,5 MHz
Faixa de frequência: de 2402 MHz a 2480 MHz
POSSÍVEIS PROBLEMAS:
- Se o dispositivo não emitir sons ou não for possível associá-lo:
- Verificar o estado da bateria
- Fazer o reset do dispositivo
- Tirar e recolocar a bateria no alojamento dedicado
PILHA (02)
O TRACY TAG contém uma pilha botão. É possível que a pilha deva ser substituída durante o ciclo de vida útil do produto. Substitua-a unicamente por uma pilha do mesmo tipo (CR2032) e da mesma potência, respeitando a polaridade correta.
Na app Encontrar é possível monitorizar o estado da pilha. Quando a pilha estiver prestes a esgotar, a app Encontrar enviará uma notificação.
Substituição da pilha
1. Abra o compartimento para pilha girando a cobertura traseira, como mostrado pelas setas no produto.
2. Remova a pilha.
3. Instale uma pilha CR2032 no dispositivo, com o lado positivo (+) virado para cima.
4. Una os invólucros superior e inferior girando e premindo com força.
SEGURANÇA E ADVERTÊNCIAS
O TRACY TAG foi concebido para evitar monitorizações indesejadas.
Se o TRACY TAG de outra pessoa for visto deslocar-se consigo ao longo do tempo, receberá uma notificação de uma das duas maneiras seguintes:
1. Se tiver um iPhone, um iPad ou um iPod touch, a app Encontrar irá emitir uma notificação no seu dispositivo Apple. Esta função está disponível em iOS ou iPad iOS 14.5 ou versões posteriores.
2. Se não tiver um dispositivo iOS, o TRACY TAG irá reproduzir um som repetido ao longo do tempo.
Estas funções foram criadas propositadamente para desencorajar outras pessoas de tentarem monitorizá-lo sem o saber.

CS - HLAVNÍ POŽADAVKY
Před konfigurací TRACY TAG se ujistěte, že jsou splněny následující požadavky:
• Zařízení Apple (iPhone® 6S a vyšší, iPad®, iPod touch® nebo Mac®) s iOS 14.5, iPadOS 14.5 nebo novější verze a aktivované dvoufaktorové ověřování.
• Funkce Najít je aktivována
• Bluetooth® je aktivováno
• Dobré mobilní připojení nebo Wi-Fi
• Aktivní lokalizační služby
• Aktivujte lokalizaci pro aplikaci Najít. Chcete-li tak učinit, přejděte do Nastavení > Soukromí > Lokalizace > sjeďte dolů a klepněte na položku Najít.
Vyberte možnost „Při používání aplikace“. Poté aktivujte možnost „Přesná poloha“.
POPIS TLAČÍTKA A ZVUKŮ (01)
Zapnutí
Podržte stisknuté boční tlačítko TRACY TAG, dokud neuslyšíte dlouhé pípnutí
Vypnutí
Podržte stisknuté boční tlačítko TRACY TAG po dobu 5 sekund, dokud neuslyšíte dvě pípnutí
Reset
Klikněte 5x na boční tlačítko a podržte jej stisknuté, dokud neuslyšíte dlouhé pípnutí (před resetováním odstraňte TRACY TAG z aplikace „Najít“).
AKTIVACE TRACY TAG
1. Zapněte zařízení
2. Otevřete aplikaci „Najít“
3. Umístěte TRACY TAG do blízkosti zapnutého zařízení a stiskněte boční tlačítko (dlouhé pípnutí)
4. Přidržte TRACY TAG blízko iPhonu, iPadu nebo iPodu touch. Klepněte na „+“ a potom na „Přidat další objekt“. Počkejte, až se na zařízení zobrazí TRACY TAG. Pak klepněte na možnost „Připojit“.
5. Pokud vlastníte více lokalizátorů předmětů, ujistěte se, že se v blízkosti zařízení nachází pouze jeden lokalizátor
6. Vyberte název objektu a zvolte emoji.
7. Klepnutím na „Souhlasím“ povolíte připojení zařízení k vašemu Apple ID
8. Klikněte na „Konec“. Nyní můžete TRACY TAG připevnit k předmětu, který chcete lokalizovat, a zobrazit jej v aplikaci Najít.
AKTIVACE REŽIMU „ZTRÁTA“
1. Otevřete aplikaci „Najít“ a klepněte na ikonu objektu. Poté klepněte na možnost „Povolit“ v části „Režim Ztráta“
2. Klepněte na „Pokračovat“ a přidejte telefonní číslo nebo e-mailovou adresu, na které vás lze kontaktovat, pokud někdo ztracenou věc najde
3. Potvrďte informace, přizpůsobte zprávu o ztrátě a klepněte na „Aktivovat“ pro dokončení nastavení.
ODSTRANĚNÍ TRACY TAG
1. Otevřete aplikaci „Najít“ a klepněte na ikonu objektu.
2. Přejděte dolů a klepněte na „Odebrat položku“ (dlouhé pípnutí)
Poznámka: Po odebrání TRACY TAG z aplikace zůstane zařízení v pohotovostním režimu po dobu nejméně 6 měsíců a můžete se kdykoli znovu přímo připojit.
NAJÍT PŘEDMĚTY V OKOLÍ
Když se nacházíte v blízkosti předmětu, který chcete najít
1. Otevřete aplikaci Najít a klepněte na panel Objekty
2. V seznamu Objekty vyberte objekt, u kterého chcete přehrát zvuk
3. Klepněte na možnost „Zazvonit“. Pokud se TRACY TAG nachází v dosahu Bluetooth®, vydá zvukový signál.
4. Chcete-li zastavit přehrávání zvuku před jeho automatickým ukončením, klepněte na možnost „Přerušit“.
NAJÍT VZDÁLENÉ PŘEDMĚTY
Zobrazit objekt na mapě v aplikaci „Najít“ a navigovat do jeho blízkosti:
1. Otevřete aplikaci Najít a zvolte panel Objekty
2. V seznamu Objektů vyberte objekt, který chcete vyhledat
3. Pokud se TRACY TAG nachází v dosahu zařízení nebo pokud jej síť Najít nedávno zaznamenala, zobrazí se na mapě. Aktualizovaná pozice, datum a čas se zobrazí pod vaším jménem
4. Pokud se TRACY TAG nachází mimo dosah zařízení nebo jakéhokoli jiného zařízení v síti Najít, zobrazí se poslední poloha, poslední datum a poslední čas.
5. Chcete-li dostávat oznámení, když se TRACY TAG nachází v dosahu zařízení nebo je detekován sítí Najít, aktivujte v části Oznámení možnost „Oznámit, když je nalezeno“.
TRACY TAG vydá zvukový signál jako upozornění.
-Pokud zařízení zůstane delší dobu v dosahu Bluetooth zařízení TRACY TAG, aktivuje se režim varování před sledováním.
-Pokud zůstane TRACY TAG po určitou dobu nehybný, přejde do režimu detekce pohybu. Pokud během této doby dojde k posunutí TRACY TAG, aktivuje se zvukové upozornění.
TECHNICKÉ ÚDAJE
Rozměry: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Materiál: PC
Baterie: Nedobíjecí CR2032
Akcelerometr: Tri-asse SC7A20
Bluetooth®: Low energy 5.0
Přenosová vzdálenost: 40/50 m (bez překážek)
Provozní teplota: -20/ 60 °C
Anténa Typ: PCB Anténa
Frekvenční pásmo: 2400 MHz až 2483,5 MHz
Frekvenční rozsah: 2402 MHz až 248o MHz
PŘÍPADNÉ PROBLÉMY:
- Pokud zařízení nevydává žádné zvuky nebo se nepřipojí:
- Zkontrolujte stav baterie
- Resetujte zařízení
- Vyjměte baterii z uložení a vložte ji zpět
BATERIE (02)
TRACY TAG obsahuje knoflíkovou baterii. V průběhu životnosti výrobku může být nutné baterii vyměnit. Vyměňte ji pouze za baterii stejného typu (CR2032) a stejného výkonu při dodržení správné polarity.
V aplikaci „Najít“ je možné sledovat stav baterie. V okamžiku, kdy se baterie vybije, aplikace „Najít“ odešle oznámení.
Výměna baterie
1. Otevřete přihrádku na baterie otočením zadního krytu podle šipek na výrobku.
2. Vyjměte baterii.
3. Vložte baterii CR2032 do zařízení kladným pólem (+) nahoru.
4. Spojte horní a spodní kryt otočením a silným stlačením.
BEZPEČNOST A UPOZORNĚNÍ
TRACY TAG je navržen tak, aby zabránil nežádoucímu sledování.
Pokud se TRACY TAG jiné osoby přemísťuje s vámi po určitou dobu, obdržíte oznámení jedním z následujících dvou způsobů:
1. Pokud máte iPhone, iPad nebo iPod touch, aplikace Najít vám pošle oznámení do zařízení Apple. Tato funkce je k dispozici v systému iOS, iPad iOS 14.5 nebo novějším.
2. Pokud nemáte zařízení iOS, TRACY TAG bude vydávat opakovaný zvuk.
Tyto funkce byly vytvořeny speciálně proto, aby odradily osoby, které se vás snaží bez vašeho vědomí vystopovat.

SL - GLAVNE ZAHTEVE
Preden konfigurirate TRACY TAG, preverite, ali izpolnjujete naslednje zahteve:
• Naprava Apple (iPhone® 6S in novejši, iPad®, iPod touch® ali Mac®) z iOS 14.5, iPadOS 14.5 ali novejša različica z aktiviranim dvofaktorskim preverjanjem pristnosti.
• Funkcija Najdi aktivirana
• Bluetooth® aktiviran
• Dobra mobilna ali Wi-Fi povezava
• Lokacijske storitve so aktivne
• Vklopite sledenje lokacij za aplikacijo Najdi. Če želite to narediti, pojdite v Nastavitve > Zasebnost > Lokacijske storitve > pomaknite se navzdol in tapnite »Najdi«.
Izberite »Med uporabo aplikacije«. Po tem aktivirajte »Natančna lokacija«.
OPIS GUMBOV IN ZVOKOV (01)
Vklop
Pritisnite stranski gumb naprave TRACY TAG, dokler ne slišite dolgega piska
Izklop
Pritisnite stranski gumb naprave TRACY TAG, za približno 5 sekund dokler ne slišite dva piska
Ponastavitev
Kliknite stranski gumb 5-krat zaporedoma in ga držite pritisnjenega, dokler ne zaslišite dolgega piska (odstranite TRACY TAG iz aplikacije »Najdi«, preden jo ponastavite).
AKTIVACIJA TRACY TAG
1. Vklopite napravo
2. Odprite aplikacijo »Najdi«
3. Postavite TRACY TAG blizu svoje naprave, ki je vklopljena, in pritisnite bočni gumb (dolg pisk)
4. Imejte TRACY TAG blizu svojega iPhone, iPad ali iPod touch. Tapnite »+« in nato »Dodaj drug predmet«. Počakajte, da se na vaši napravi prikaže TRACY TAG. Nato tapnite »Poveži«.
5. Če imate več sledilnikov predmetov, se prepričajte, da je v bližini vaše naprave samo en sledilnik
6. Izberite ime za predmet in izberite emotikon.
7. Tapnite »Strinjam se«, da omogočite povezavo med napravo in vašim Apple ID-jem
8. Tapnite »Končano«. Zdaj lahko TRACY TAG pripnete na predmet, ki ga želite poiskati, in si lahko predmet ogledate v aplikaciji Najdi.
OMOGOČITE NAČIN »IZGUBLJENO«
1. Odprite aplikacijo »Najdi«, tapnite ikono predmeta. Nato tapnite »Omogoči« pod »Način izgubljeno«
2. Tapnite »Nadaljuj« in dodajte svojo telefonsko številko ali e-poštni naslov, da vas kontaktiramo, če drugi najdejo vaš izgubljeni predmet
3. Potrdite informacije, prilagodite sporočilo za izgubljeni predmet in tapnite »Aktiviraj«, da dokončate nastavitev.
ODSTRANITEV TRACY TAG
1. Odprite aplikacijo »Najdi« in tapnite ikono predmeta.
2. Pomaknite se navzdol in tapnite »Odstrani element« (dolgi pisk)
Opombe: po odstranitvi TRACY TAG iz aplikacije bo naprava ostala v stanju pripravljenosti vsaj 6 mesecev in se je mogoče kadar koli znova neposredno povezati.
ISKANJE BLIŽNJIH PREDMETOV
Ko ste v bližini predmeta, da ga najdete
1. Odprite aplikacijo Najdi, nato tapnite panel Predmeti
2. Na seznamu Predmeti izberite predmet, na katerem želite predvajati zvok
3. Tapnite »Sproži zvonjenje«. Če je TRACY TAG v dosegu Bluetooth®, bo predvajal zvok.
4. Če želite ustaviti predvajanje zvoka, preden se samodejno konča, tapnite »Ustavi«.
ISKANJE ODDALJENIH PREDMETOV
Oglejte si predmet na zemljevidu v aplikaciji »Najdi« in se mu približajte:
1. Odprite aplikacijo Najdi in tapnite panel Predmeti
2. Na seznamu Predmetov izberite predmet, ki ga želite poiskati
3. Če je TRACY TAG v dosegu vaše naprave ali če ga je omrežje Najdi nedavno našlo, se bo prikazal na zemljevidu. Vaša posodobljena lokacija, datum in ura bodo prikazani pod vašim imenom
4. Če je TRACY TAG izven dosega naprave ali katere koli druge naprave v omrežju Najdi, bodo prikazani zadnja lokacija, datum in ura.
5. Če želite prejeti obvestilo, ko je TRACY TAG v dosegu vaše naprave ali ga zazna omrežje Najdi, v razdelku Obvestila vklopite »Obvesti, ko je najden«.
TRACY TAG bo oddal opozorilni »pisk«.
- Če naprava dlje časa ostane v dosegu Bluetooth® naprave TRACY TAG, se bo aktiviral način opozorila proti sledenju.
- Če TRACY TAG dlje časa miruje, bo preklopil v način zaznavanja gibanja. Če TRACY TAG v tem času premaknete, se bo aktiviral opozorilni »pisk«.
TEHNIČNE SPECIFIKACIJE
Dimenzije: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Materiali: PC
Baterija: CR2032 ni je mogoče ponovno napolniti
Merilnik pospeška: Triosni SC7A20
Bluetooth®: Nizka energija 5.0
Razdalja prenosa: 40/50 m (brez ovir)
Delovna temperatura: -20/60 °C
Vrsta antene: Antena PCB
Frekvenčni pas: 2400 MHz do 2483,5 MHz
Frekvenčni razpon: 2402 MHz do 248o MHz
MOREBITNE TEŽAVE:
- Če naprava ne bo izdala zvoka ali se ne bo povezala:
- Preverite stanje baterije
- Ponastavite napravo
- Odstranite in dajte baterijo nazaj v namenski prostor
BATERIJA (02)
TRACY TAG vsebuje gumbno baterijo. Baterijo je morda treba med življenjsko dobo izdelka zamenjati. Zamenjati jo je treba samo z baterijo istega tipa (CR2032) in enake moči, pri čemer je treba upoštevati pravilno polarnost.
V aplikaciji Najdi lahko spremljate stanje baterije. Ko je baterija skoraj prazna, aplikacija Najdi pošlje obvestilo.
Zamenjava baterije
1. Odprite predel za baterije tako, da zavrtite zadnji pokrov, kot prikazujejo puščice na izdelku.
2. Odstranite baterijo.
3. Baterijo CR2032 vstavite v napravo s pozitivno stranjo (+) obrnjeno navzgor.
4. Priključite zgornji in spodnji pokrov tako, da zavrtite in močno pritisnete.
VARNOST IN OPOZORILA
TRACY TAG je zasnovan tako, da prepreči neželeno sledenje.
Če opazite, da se TRACY TAG druge osebe čez čas premika z vami, boste obveščeni na enega od dveh načinov:
1. Če imate iPhone, iPad ali iPod touch, bo aplikacija Najdi poslala obvestilo vaši napravi Apple. Ta funkcija je na voljo v sistemu iOS ali iPad iOS 14.5 ali novejših različicah.
2. Če nimate naprave iOS, bo TRACY TAG čez čas predvajal ponavljajoč se zvok.
Te funkcije so bile ustvarjene posebej za odvračanje ljudi od tega, da bi vam poskušali slediti brez vaše vednosti.

HR - GLAVNI ZAHTJEVI
Prije nego konfigurirate TRACY TAG, provjerite ispunjavate li sljedeće zahtjeve:
• Apple uređaj (iPhone® 6S i noviji, iPad®, iPod touch® ili Mac®) s iOS 14.5, iPadOS 14.5 ili noviji s uključenom dvofaktorskom autentifikacijom.
• Pronalaženje funkcija aktivirana
• Omogućen Bluetooth®
• Dobra mobilna ili Wi-Fi veza
• Aktivne usluge lokacije
• Omogućite lokaciju za aplikaciju Pronalaženje. Da biste to učinili, idite na Postavke > Privatnost > Usluge praćenja lokacije > pomaknite se prema dolje i dodirnite "Pronalaženje".
Odaberite "Dok koristite aplikaciju". Nakon toga aktivirajte "Točna lokacija".
OPIS I ZVUKOVI TIPKI (01)
Uključivanje
Pritisnite bočni gumb TRACY TAG-a dok ne čujete dugi zvučni signal
Isključivanje
Pritisnite bočni gumb TRACY TAG-a 5 sekundi dok ne čujete dva zvučna signala
Resetiranje
Pritisnite bočni gumb 5 puta, a zatim ga držite pritisnutim dok ne čujete dugi zvučni signal (uklonite TRACY TAG iz aplikacije "Pronalaženje" prije ponovnog postavljanja).
AKTIVACIJA TRACY TAG
1. Uključite uređaj
2. Otvorite aplikaciju "Pronađi"
3. Postavite TRACY TAG blizu uključenog uređaja i pritisnite bočnu tipku (dugi zvučni signal)
4. Držite TRACY TAG blizu svog iPhonea, iPada ili iPod toucha. Dodirnite “+”, a zatim dodirnite "Dodaj drugu stavku". Pričekajte da se TRACY TAG pojavi na vašem uređaju. Zatim dodirnite "Poveži".
5. Ako imate više uređaja za praćenje objekata, provjerite je li samo jedan uređaj za praćenje u blizini vašeg uređaja
6. Odaberite naziv za stavku i odaberite emoji.
7. Dodirnite "Slažem se" da omogućite vezu između uređaja i vašeg Apple ID-a
8. Dodirnite "Gotovo. Sada možete pričvrstiti TRACY TAG na predmet koji želite locirati i možete vidjeti objekt u aplikaciji "Pronalaženje".
OMOGUĆITE NAČIN RADA "IZGUBLJENO"
1. Otvorite aplikaciju "Pronađi", dodirnite ikonu uređaja. Zatim dodirnite "Omogući" pod "Izgubljeni način"
2. Dodirnite "Nastavi" i dodajte svoj telefonski broj ili adresu e-pošte kako biste nas kontaktirali ako drugi pronađu vaš izgubljeni predmet
3. Potvrdite informacije, prilagodite izgubljenu poruku i dodirnite "Aktiviraj" za dovršetak postavljanja.
UKLANJANJE TRACY TAG
1. Otvorite aplikaciju "Pronađi" i dodirnite ikonu uređaja.
2. Pomaknite se prema dolje i dodirnite "Ukloni uređaj" (dugi zvučni signal)
Napomene: nakon uklanjanja TRACY TAG iz aplikacije, uređaj će ostati u stanju mirovanja najmanje 6 mjeseci, a moguće ga je ponovno spojiti izravno u bilo kojem trenutku.
PRONALAŽENJE BLISKIH PREDMETA
Kada ste blizu predmeta, da biste ga pronašli
1. Otvorite aplikaciju "Pronalaženje", dodirnite zaslon Uređaji
2. Na popisu Uređaja odaberite uređaj na kojem želite reproducirati zvuk
3. Dodirnite "Uključi zvuk". Ako je TRACY TAG unutar Bluetooth® dometa, čuje se zvuk.
4. Za zaustavljanje reprodukcije zvuka prije nego što automatski završi, dodirnite "Zaustavi".
PRONALAŽENJE UDALJENIH PREDMETA
Pogledajte objekt na karti u aplikaciji "Pronađi" i približite se predmetu:
1. Otvorite aplikaciju "Pronalaženje" i odaberite zaslon Uređaji
2. Na popisu uređaja odaberite uređaj koji želite locirati
3. Ako je TRACY TAG u dometu vašeg uređaja ili ga je mreža "Pronalaženje" nedavno locirala, pojavit će se na karti. Vaša ažurirana lokacija, datum i vrijeme bit će prikazani ispod imena uređaja
4. Ako je TRACY TAG izvan dometa vašeg uređaja ili bilo kojeg drugog uređaja u mreži "Pronalaženje", prikazat će se vaša zadnja lokacija, datum i vrijeme.
5. Da biste primili obavijest kada je TRACY TAG u dometu vašeg uređaja ili ga otkrije mreža "Pronalaženje", uključite "Obavijesti kada je pronađen" u odjeljku Obavijesti.
TRACY TAG će ispustiti "bip" kao upozorenje
- Ako uređaj ostane unutar Bluetooth® dometa TRACY TAG-a dulje vrijeme, aktivirat će se način rada protiv praćenja.
- Ako TRACY TAG ostane nepomičan dulje vrijeme, ući će u način rada detekcije pokreta. Ako se TRACY TAG pomakne tijekom tog vremena, aktivirat će se upozorenje "bip".
TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
Dimenzije: 37 mm X 37 mm X 9 mm
Materijal: PC
Baterija: CR2032 nepunjiva
Brzinomjer: Troosni SC7A20
Bluetooth®: Niska energija 5.0
Udaljenost prijenosa: 40/50 m (bez prepreka)
Radna temperatura: -20 / 60 °C
Vrsta antene: PCB antena
Frekvencijski pojas: 2400 MHz do 2483,5 MHz
Frekvencijski raspon: 2402 MHz do 2480 MHz
MOGUĆI PROBLEMI:
- Ako uređaj ne proizvodi nikakav zvuk ili se ne uparuje:
- Provjerite stanje baterije
- Resetirajte uređaj
- Izvadite i vratite bateriju u za to predviđeni odjeljak
BATERIJA (02)
TRACY TAG sadrži gumbastu bateriju. Možda će biti potrebno zamijeniti bateriju tijekom vijeka trajanja proizvoda. Zamijenite je samo baterijom istog tipa (CR2032) i iste snage, pazeći na pravilan polaritet.
Stanje baterije može se pratiti u aplikaciji "Pronađi". Kada je razina napunjenosti baterije niska, aplikacija "Pronalaženje" će poslati obavijest.
Zamjena baterije
1. Otvorite odjeljak za baterije okretanjem stražnjeg poklopca kao što pokazuju strelice na proizvodu.
2. Izvadite bateriju.
3. Umetnite CR2032 bateriju u uređaj tako da pozitivna (+) strana bude okrenuta prema gore.
4. Spojite gornji poklopac s donjim poklopcem okretanjem i čvrstim pritiskom.
SIGURNOST I UPOZORENJA
TRACY TAG je dizajniran da izbjegne neželjeno praćenje.
Ako se tijekom vremena vidi kako se uređaj TRACY TAG koji pripada drugoj osobi kreće s vama, bit ćete obaviješteni na jedan od dva načina:
1. Ako imate iPhone, iPad ili iPod touch, aplikacija "Pronalaženje" poslat će obavijest na vaš Apple uređaj. Ova je značajka dostupna na iOS-u ili iPadu iOS 14.5 ili novijem.
2. Ako nemate iOS uređaj, TRACY TAG će tijekom vremena reproducirati zvuk koji se ponavlja.
Ove su značajke stvorene posebno kako bi obeshrabrile ljude da vas pokušaju pratiti bez vašeg znanja.

BG - ОСНОВНИ ИЗИСКВАНИЯ
Преди да конфигурирате TRACY TAG, проверете дали отговаряте на следните изисквания:
• Устройство Apple (iPhone® 6S и по-нов, iPad®, iPod touch® или Mac®) с iOS 14.5, iPadOS 14.5 или по-нови версии и е активирано двуфакторно удостоверяване.
• Активирана функция „Намери“
• Активиран Bluetooth®
• Добра мобилна или Wi-Fi връзка
• Услугите за местоположение са активни
• Включете проследяването на местоположението за приложението „Намери“. За да направите това, отидете в Настройки > Поверителност > Местоположение > превъртете надолу и докоснете „Намери“.
Изберете „По време на работа с приложението“. След това активирайте „Точна позиция“.
ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ И ЗВУЦИТЕ (01)
Включване
Натиснете страничния бутон на TRACY TAG, докато се чуе дълъг звуков сигнал
Изключване
Натиснете страничния бутон на TRACY TAG за 5 секунди, докато се чуят два звукови сигнала
Рестартиране
Натиснете страничния бутон последователно 5 пъти, след което го задръжте натиснат, докато се чуе дълъг звуков сигнал (преди да го рестартирате, премахнете TRACY TAG от приложението „Намери“).
АКТИВИРАНЕ НА TRACY TAG
1. Включване на устройството
2. Отворете приложението „Намери“
3. Поставете TRACY TAG до включеното си устройство и натиснете страничния бутон (дълъг звуков сигнал)
4. Дръжте TRACY TAG близо до своя iPhone, iPad или iPod touch. Докоснете „+“ и след това докоснете „Добавяне на друг обект“. Изчакайте TRACY TAG да се покаже на устройството. След това докоснете „Свързване“.
5. Ако разполагате с няколко локатора на обекти, се уверете, че само един от тях се намира в близост до устройството
6. Изберете име за обекта и изберете емотикон.
7. Докоснете „Съгласявам се“, за да разрешите връзката между устройството и вашия Apple ID
8. Докоснете „Завърши“. Сега можете да свържете TRACY TAG с обекта, който искате да намерите, и да видите обекта в приложението „Намери“.
АКТИВИРАНЕ НА РЕЖИМ „ИЗГУБЕНО УСТРОЙСТВО“
1. Отворете приложението „Намери“ и докоснете иконата на обекта. След това докоснете „Включване“ под „Изгубен режим“
2. Докоснете „Продължи“ и добавете телефонния си номер или имейл адреса, с който да се свържете, ако други хора намерят изгубения обект
3. Потвърдете информацията, персонализирайте съобщението за изгубено устройство и докоснете „Активиране“, за да завършите конфигурирането.
ОТСТРАНЯВАНЕ НА TRACY TAG
1. Отворете приложението „Намери“ и докоснете иконата на обекта.
2. Превъртете надолу и докоснете „Премахване на обект“ (продължителен звуков сигнал)
Забележка: След като премахнете TRACY TAG от приложението, устройството ще остане в режим на готовност за поне 6 месеца и можете да се свържете отново директно по всяко време.
ТЪРСЕНЕ НА ОБЕКТИ В БЛИЗОСТ
Когато сте в близост до обекта, за да го намерите
1. Отворете приложението „Намери“, след което докоснете панела Обекти
2. В списъка Обекти изберете обекта, за който искате да се възпроизведе звук
3. Докоснете „Възпроизвеждане на звук“. Ако TRACY TAG е в обхвата на действие на Bluetooth®, ще издаде звук.
4. За да спрете възпроизвеждането на звук, преди то да приключи автоматично, докоснете „Прекъсни“.
НАМИРАНЕ НА ОТДАЛЕЧЕНИ ОБЕКТИ
Покажете обекта на картата в приложението „Намери“ и се придвижете наоколо:
1. Отворете приложението „Намери“ и изберете панела Обекти
2. Изберете обекта, който искате да намерите, в списъка Обекти
3. Ако TRACY TAG е в обхвата на устройството или ако мрежата на мястото наскоро го е открила, то ще бъде показано на картата. Актуализираната позиция, дата и час ще бъдат показани под името му
4. Ако TRACY е извън обхвата на устройството или на което и да е друго устройство в мрежата „Намери“, ще бъдат показани последната позиция, дата и час.
5. За да получите известие, когато TRACY TAG е в обсега на устройството или е намерена от мрежата „Намери“, активирайте „Известие при намиране“ в раздел Известия.
TRACY TAG ще издаде звуков сигнал като предупреждение
- Ако дадено устройство остане в обхвата на Bluetooth на TRACY TAG за по-дълъг период от време, ще се активира предупредителен режим срещу проследяване.
- Ако TRACY TAG остане на място за известно време, той ще влезе в режим на засичане на движение. Ако TRACY TAG бъде преместен през този период, ще се активира предупредителен звуков сигнал.
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Размери: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Материали: ПОЛИКАРБОНАТ
Батерия: CR2032 без възможност за презареждане
Акселерометър: Триосен сензор SC7A20
Bluetooth®: Нисък разход на енергия 5.0
Разстояние на предаване: 40/50 m (без препятствия)
Работна температура: -20/60°C
Тип на антената: PCB антена
Честотна лента: 2400 MHz до 2483,5 MHz
Честотен диапазон: 2402 MHz до 2480 MHz
ЕВЕНТУАЛНИ ПРОБЛЕМИ:
- Ако устройството не издава звуци или не се свързва:
- Проверка на състоянието на батерията
- Нулиране на устройството
- Извадете и сменете батерията в отделението за батерии
БАТЕРИЯ (02)
TRACY TAG съдържа батерия тип копче. Възможно е да се наложи смяна на батерията по време на жизнения цикъл на продукта. Заменете я само с батерия от същия тип (CR2032) и със същата мощност, като спазвате правилния поляритет.
В приложението „Намери“ можете да следите състоянието на батерията. В момента, в който батерията се изтощи, приложението „Намери“ ще изпрати известие.
Смяна на батерията
1. Отворете отделението за батерии, като завъртите задния капак както е показано със стрелките върху продукта.
2. Извадете батерията.
3. Поставете батерия CR2032 в устройството с положителната (+) страна нагоре.
4. Свържете горния капак към долния, като го завъртите и натиснете плътно.
БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
TRACY TAG е проектирано така, че да избягва нежелано проследяване.
Ако се установи, че TRACY TAG на друго лице се движи заедно с вас с течение на времето, ще бъдете уведомени по един от двата начина:
1. Ако имате iPhone, iPad или iPod touch, приложението „Намери“ ще изпрати известие на вашето устройство Apple. Тази функция е налична за iOS или iPad iOS 14.5 или по-нова версия.
2. Ако нямате устройство iOS, TRACY TAG ще издава повтарящ се звук за определен период от време.
Тези функции са създадени специално, за да възпрепятстват хората да се опитват да ви проследяват без ваше знание.

EL - **ΚΥΡΙΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ**
Πριν διαμορφώσετε το TRACY TAG, ελέγξτε ότι ικανοποιείτε τις ακόλουθες απαιτήσεις:
• Συσκευή Apple (iPhone® 6S και επόμενα, iPad®, iPod touch® ή Mac®) με iOS 14.5, iPadOS 14.5 ή επόμενες εκδόσεις και η αυθεντικοποίηση δύο παραγόντων ενεργή.
• Λειτουργία "Εύρεση"
• Bluetooth® ενεργοποιημένο
• Καλή σύνδεση κινητού ή Wi-Fi
• Υπηρεσίες εντοπισμού ενεργοποιημένες
• Ενεργοποιήστε τον εντοπισμό για την εφαρμογή Εύρεση. Για να το κάνετε, μεταβείτε στις Ρυθμίσεις > Απόρρητο > Εντοπισμός > κυλήστε προς τα κάτω και αγγίξτε "Εύρεση".
Επιλέξτε "Κατά τη χρήση της εφαρμογής". Μετά από αυτό, ενεργοποιήστε την "Ακριβής τοποθεσία".
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΟΥΜΠΙΟΥ ΚΑΙ ΗΧΩΝ (01)
Άναμμα
Πατήστε το πλευρικό κουμπί του TRACY TAG μέχρι να ακουστεί ένα παρατεταμένο μπιπ.
Σβήσιμο
Πατήστε το πλευρικό κουμπί του TRACY TAG για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ακουστούν δύο μπιπ.
Επαναφορά
Κάντε κλικ στο πλευρικό κουμπί 5 φορές και, ακολούθως, κρατήστε το πατημένο μέχρι να ακούσετε ένα παρατεταμένο μπιπ (αφαιρέστε το TRACY TAG από την εφαρμογή "Εύρεση" πριν το επαναφέρετε).
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ TRACY TAG
1. Ανάψτε τη συσκευή
2. Ανοίξτε την εφαρμογή "Εύρεση"
3. Τοποθετήστε το TRACY TAG πλησίον της συσκευής σας και πατήστε το πλευρικό κουμπί (παρατεταμένο μπιπ)
4. Κρατήστε την TRACY TAG κοντά στο iPhone, το iPad ή το iPod touch. Πατήστε "+" και μετά αγγίξτε "Προσθήκη ενός άλλου αντικειμένου". Περιμένετε να εμφανιστεί η TRACY TAG στη συσκευή. Στη συνέχεια, πατήστε "Σύνδεση".
5. Εάν έχετε πολλούς εντοπιστές αντικειμένων, βεβαιωθείτε ότι μόνο ένας εντοπιστής βρίσκεται κοντά στη συσκευή.
6. Επιλέξτε το όνομα στο αντικείμενο και επιλέξτε ένα emoji.
7. Πατήστε "Συμφωνώ" για να επιτρέψετε τη σύνδεση μεταξύ της συσκευής και του Apple ID
8. Αγγίξτε "Τέλος". Τώρα μπορείτε να συνδέσετε το TRACY TAG στο αντικείμενο που θέλετε να εντοπίσετε και μπορείτε να προβάλετε το αντικείμενο στην εφαρμογή Εύρεση.
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ "ΑΠΩΛΕΙΑ"
1. Ανοίξτε την εφαρμογή "Εύρεση", αγγίξτε το εικονίδιο του αντικειμένου. Μετά, αγγίξτε “"Ενεργοποίηση" κάτω από "Διαδικασία Απώλειας"
2. Πατήστε "Συνέχεια και προσθέστε τον αριθμό τηλεφώνου ή τη διεύθυνση e-mail σας για να επικοινωνήσουν μαζί σας εάν άλλοι βρουν το χαμένο σας αντικείμενο
3. Επιβεβαιώστε την πληροφορία, εξατομικεύστε το μήνυμα απώλειας και πατήστε "Ενεργοποίηση" για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.
ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ TRACY TAG
1. Ανοίξτε την εφαρμογή "Εύρεση" και αγγίξτε το εικονίδιο του αντικειμένου.
2. Κυλήστε προς τα κάτω και αγγίξτε "Αφαιρέστε Αντικείμενο" (παρατεταμένο μπιπ)
Σημειώσεις: μετά την αφαίρεση της TRACY TAG από την εφαρμογή, η συσκευή θα παραμείνει σε κατάσταση αναμονής για τουλάχιστον 6 μήνες και είναι δυνατή η απευθείας επανασύνδεση ανά πάσα στιγμή.
ΒΡΕΙΤΕ ΚΟΝΤΙΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ
Όταν βρίσκεστε πλησίον του αντικειμένου για να το βρείτε.
1. Ανοίξτε την εφαρμογή "Εύρεση" και, στη συνέχεια, αγγίξτε τον πίνακα Αντικείμενα
2. Στη λίστα Αντικείμενα, επιλέξτε το αντικείμενο στο οποίο θέλετε να αναπαράγετε έναν ήχο
3. Αγγίξτε "Κουδούνισε". Εάν το TRACY TAG βρίσκεται εντός της εμβέλειας του Bluetooth®, θα εκπέμψει έναν ήχο.
4. Για να διακόψετε την αναπαραγωγή του ήχου πριν τελειώσει αυτόματα, αγγίξτε "Διακοπή".
ΒΡΕΙΤΕ ΜΑΚΡΙΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ
Εμφανίστε το αντικείμενο στο χάρτη της εφαρμογής "Εύρεση" και κατευθυνθείτε πλησίον:
1. Ανοίξτε την εφαρμογή "Εύρεση" και επιλέξτε τον πίνακα Αντικείμενα
2. Επιλέξτε το αντικείμενο που θέλετε να εντοπίσετε στη λίστα Αντικείμενα
3. Εάν το TRACY TAG βρίσκεται στην ακτίνα δράσης της συσκευής σας ή εάν το δίκτυο "Εύρεση" το έχει εντοπίσει πρόσφατα, θα εμφανιστεί στον χάρτη. Η ενημερωμένη τοποθεσία, ημερομηνία και ώρα θα εμφανίζονται κάτω από το όνομά σας
4. Εάν το TRACY TAG βρίσκεται εκτός της ακτίνας δράσης της συσκευής ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής στο δίκτυο "Εύρεση", θα εμφανιστεί η τελευταία θέση, ημερομηνία και ώρα.
5. Για να λαμβάνετε μια ειδοποίηση όταν το TRACY TAG βρίσκεται εντός εμβέλειας της συσκευής ή εντοπίζεται από το δίκτυο "Εύρεση", ενεργοποιήστε την επιλογή "Ειδοποίηση όταν βρεθεί" στην ενότητα Ειδοποιήσεις.
Το TRACY TAG θα εκπέμψει ένα "μπιπ ως ειδοποίηση
-Εάν μια συσκευή παραμείνει εντός του εύρους δράσης του Bluetooth® του TRACY TAG για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία ειδοποίησης κατά της παρακολούθησης.
-Εάν το TRACY TAG παραμείνει σε παύση για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα μπει σε λειτουργία ανίχνευσης κίνησης. Εάν το TRACY TAG μετακινηθεί κατά την περίοδο αυτή, θα ενεργοποιηθεί μια ειδοποίηση "μπιπ".
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
Διαστάσεις: 37 mm x 37mm x 9mm
Υλικά: PC
Μπαταρία: CR2032 μη επαναφορτιζόμενη
Επιταχυνσιόμετρο: Τριαξονικό SC7A20
Bluetooth®: Low energy 5.0
Απόσταση μετάδοσης: 40/50m (χωρίς εμπόδια)
Θερμοκρασία λειτουργίας: -20 / 60 °C
Κεραία Τύπος: Κεραία PCB
Ζώνη Συχνοτήτων: 2400 MHz έως 2483.5 MHz
Εύρος Συχνότητας: 2402 MHz έως 2480 MHz
ΤΥΧΟΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ:
- Αν η συσκευή δεν εκπέμπει ήχους ή δεν αντιστοιχίζεται:
- Ελέγξτε την κατάσταση της μπαταρίας
- Επαναφέρετε τη συσκευή
- Αφαιρέστε και ξαναφέρτε την μπαταρία στην ειδική υποδοχή
ΜΠΑΤΑΡΙΑ (02)
Το TRACY TAG περιέχει μια μπαταρία τύπου "κουμπιού". Μπορεί να χρειαστεί να αντικαταστήσετε την μπαταρία κατά τον κύκλο ζωής του προϊόντος. Αντικαταστήστε το μόνο με μια μπαταρία του ίδιου τύπου (CR2032) και ίδιας ισχύος, τηρώντας τη σωστή πολικότητα.
Η κατάσταση της μπαταρίας μπορεί να παρακολουθείται στην εφαρμογή "Εύρεση". Όταν η μπαταρία πρόκειται να εξαντληθεί, η εφαρμογή Εύρεση θα στείλει μια ειδοποίηση.
Αντικατάσταση της μπαταρίας
1. Ανοίξτε το διαμέρισμα μπαταρίας περιστρέφοντας το πίσω κάλυμμα όπως φαίνεται από τα βέλη στο προϊόν.
2. Αφαιρέστε την μπαταρία.
3. Τοποθετήστε μια μπαταρία CR2032 στη συσκευή με τη θετική (+) πλευρά στραμμένη προς τα επάνω.
4. Συνδέστε το επάνω καπάκι με το κάτω περιστρέφοντας και πιέζοντας δυνατά.
ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
Το TRACY TAG σχεδιάστηκε για την αποφυγή ανεπιθύμητων εντοπίσεων.
Εάν το TRACY TAG ενός άλλου ατόμου ιδωθεί να κινείται μαζί σας με την πάροδο του χρόνου, θα ειδοποιηθείτε με έναν από τους δύο τρόπους:
1. Εάν έχετε iPhone, iPad ή iPod touch, η εφαρμογή Εύρεση θα στείλει μια ειδοποίηση στη συσκευή σας Apple. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη σε iOS ή iPad iOS 14.5 ή νεότερη έκδοση.
2. Εάν δεν έχετε συσκευή iOS, το TRACY TAG θα εκπέμψει έναν επαναλαμβανόμενο ήχο με την πάροδο του χρόνου.
Αυτές οι λειτουργικότητες δημιουργήθηκαν ειδικά για να αποθαρρύνουν τα άτομα να προσπαθήσουν να σας παρακολουθήσουν χωρίς να το γνωρίζετε.

RO - CERINȚE PRINCIPALE
Înainte de a configura TRACY TAG, verificați dacă îndepliniți următoarele cerințe:
• Dispozitiv Apple (iPhone® 6S sau versiuni superioare, iPad®, iPod touch® sau Mac®) cu iOS 14.5,
iPadOS 14.5 sau versiuni superioare și autentificarea în doi factori activată.
• Funcție Găsire activată
• Bluetooth® activat
• Bună conexiune date mobile sau Wi-Fi
• Servicii de localizare activate
• Activați localizarea pentru aplicația Găsire. Pentru aceasta, accesați Setări > Confidențialitate > Localizare > derulați în jos și atingeți „Găsire”.
Selectați „În timp ce folosești aplicația”. După care, activați „Poziție exactă”.
DESCRIERE BUTON ȘI SUNETE (01)
Pornire
Apăsați butonul lateral al dispozitivului TRACY TAG până când se aude un bip lung
Închidere
Apăsați butonul lateral al dispozitivului TRACY TAG timp de 5 secunde până când se aud două bipuri
Resetare
Apăsați butonul de 5 ori, după care țineți-l apăsat până când se aude un bip lung (eliminați TRACY TAG din aplicația „Găsire” înainte de a-l reseta).
ACTIVARE TRACY TAG
1. Porniți dispozitivul
2. Deschideți aplicația „Găsire”
3. Poziționați dispozitivul TRACY TAG lângă propriul dispozitiv pornit și apăsați butonul lateral (bip lung)
4. Țineți TRACY TAG aproape de iPhone, de iPad sau de iPod touch. Atingeți „+” și apoi atingeți „Adaugă un alt obiect”. Așteptați ca TRACY TAG să fie vizualizat pe dispozitiv. Apoi atingeți „Conectează”.
5. Dacă dețineți mai multe localizatoare de obiecte, asigurați-vă că în apropierea dispozitivului se află un singur localizator
6. Alegeți numele obiectului și alegeți un emoticon.
7. Atingeți „Sunt de acord” pentru a permite conexiunea dintre dispozitiv și ID-ul dvs. Apple
8. Atingeți „Sfârșit”. În acest moment, puteți asocia TRACY TAG cu obiectul pe care doriți să îl localizați și va fi posibilă vizualizarea obiectului în aplicația Găsire.
ACTIVAREA MODULUI „PIERDERE”
1. Deschideți aplicația „Găsire”, atingeți pictograma obiectului. Apoi atingeți „Activează” în secțiunea „Mod pierdere”
2. Atingeți „Continuă” și adăugați numărul de telefon sau adresa de e-mail pentru a putea fi contactat dacă alte persoane găsesc obiectul pierdut
3. Confirmați informația, personalizați mesajul de pierdere și atingeți „Activează” pentru a finaliza configurarea.
ELIMINARE TRACY TAG
1. Deschideți aplicația „Găsire” și atingeți pictograma obiectului.
2. Derulați în jos și atingeți „Elimină obiect” (bip lung)
Note: după ce ați eliminat TRACY TAG din aplicație dispozitivul va rămâne în stand-by timp de cel puțin 6 luni și este posibilă reconectarea directă, în orice moment.
GĂSIREA OBIECTELOR AFLATE ÎN APROPIERE
Când vă aflați în apropierea obiectului, pentru a-l găsi
1. Deschideți aplicația Găsire și apoi atingeți panoul Obiecte
2. În lista Obiecte, selectați obiectul pe care doriți să reproduceți un sunet
3. Atingeți „Activează sonerie”. Dacă TRACY TAG se află în raza de acțiune a Bluetooth®, va emite un sunet.
4. Pentru a întrerupe reproducerea sunetului înainte de a se încheia automat, atingeți „Întrerupe”.
GĂSIREA OBIECTELOR AFLATE LA DISTANȚĂ
Vizualizați obiectul pe hartă în aplicația „Găsire” și mergeți în apropierea acestuia:
1. Deschideți aplicația Găsire și selectați panoul Obiecte
2. Selectați obiectul pe care doriți să îl identificați în lista Obiecte
3. Dacă TRACY TAG se află în raza de acoperire a dispozitivului, sau dacă rețeaua Găsire l-a identificat recent, acesta va fi vizualizat pe hartă. Poziția, data și ora actualizate vor fi vizualizate sub numele acestuia
4. Dacă TRACY TAG nu se află în raza de acoperire a dispozitivului sau a oricărui alt dispozitiv din rețeaua Găsire, va fi vizualizată ultima poziție, ultima dată și ultima oră.
5. Pentru a primi o notificare când TRACY TAG se află în raza de acoperire a dispozitivului sau este identificat de rețeaua Găsire, activați „Notificare când este găsit”, în secțiunea Notificări.
TRACY TAG va emite un „bip” de atenționare
-Dacă un dispozitiv rămâne în raza de acțiune Bluetooth® a dispozitivului TRACY TAG pentru o perioadă lungă de timp, va fi activat modul de atenționare anti-tracking.
-Dacă TRACY TAG rămâne staționar pentru mult timp, acesta va intra pe modul de detectare a mișcării. Dacă TRACY TAG este mișcat în această perioadă de timp, va fi activată o atenționare „bip”.
SPECIFICAȚII TEHNICE
Dimensiuni: 37 mm x 37 mm x 9 mm
Materiale: PC
Baterie: CR2032 nereîncărcabilă
Accelerometru: Triplu ax SC7A20
Bluetooth®: Low energy 5.0
Distanță de transmisie: 40/50 m (fără obstacole)
Temperatură de funcționare: -20 / 60°C
Tip de antenă: Antenă PCB
Bandă de frecvență: între 2400 MHz și 2483,5 MHz
Interval de frecvență: între 2402 MHz și 248o MHz
EVENTUALE PROBLEME:
- Dacă dispozitivul nu emite sunete sau nu se asociază:
- Verificați starea bateriei
- Resetați dispozitivul
- Scoateți și puneți la loc bateria în locașul aferent
BATERIE (02)
TRACY TAG conține o baterie tip pastilă. Este posibil să fie nevoie să schimbați bateria, pe durata de viață utilă a produsului. Înlocuiți-o numai cu o baterie de același tip (CR2032) și de aceeași putere, respectând polaritatea corectă.
În aplicația Găsire, puteți monitoriza starea bateriei. În momentul în care bateria este aproape descărcată, aplicația Găsire va trimite o notificare.
Schimbarea bateriei
1. Deschideți compartimentul port-baterie, rotind capacul posterior în sensul indicat de săgețile de pe produs.
2. Scoateți bateria.
3. Introduceți o baterie CR2032 în dispozitiv, cu polul pozitiv (+) îndreptat în sus.
4. Conectați capacul superior cu cel inferior, rotind și apăsând cu putere.
SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE
TRACY TAG este proiectat pentru a evita urmăririle nedorite.
Dacă se observă că dispozitivul TRACY TAG al unei alte persoane se deplasează o dată cu tine, vei primi o notificare într-unul din următoarele două moduri:
1. Dacă ai un iPhone, iPad sau iPod touch, aplicația Găsire va trimite o notificare pe dispozitivul tău Apple. Această funcție este disponibilă pe iOS sau iPad iOS 14.5 sau versiunile următoare.
2. Dacă nu deții un dispozitiv iOS, TRACY TAG va emite un sunet repetat în timp.
Aceste funcții au fost create special, pentru a nu permite altor persoane să te urmărească fără știrea ta.

SV – INFORMATION OM RÄTTSLIG GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.

DA – INFORMATIONER OM LOVBESTEMT GARANTI
Vores produkter er dækket af lovbestemt garanti for defekter i henhold til de gældende nationale forbrugerbeskyttelseslove.

NO -INFORMASJON RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av garanti i henhold til gjeldende lovgivning i det enkelte bruksland og eventuelle øvrige retningslinjer eller bestemmelser for forbrukervern.

PT -INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos são abrangidos pela garantia legal para defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de tutela do consumidor.

CS – INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCE
Naše výrobky jsou kryty zákonnou zárukou za vady v souladu s požadavky národní legislativy použitelné na ochranu spotřebitele.

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти са покрити със законна гаранция за дефекти в съответствието, според предвиденото в приложимите национални закони за защита на потребителя.

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης σύμφωνα με όσα προβλέπονται από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία για την προστασία του καταναλωτή.

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ
Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legilor naționale aplicabile pentru protecția consumatorului

SV - Cellularline S.p.A försäkrar att enheten överensstämmer med direktivet 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A försäkrar även att enheten överensstämmer med direktivet 2011/65/EU som uppdateras av 2015/863/EU.

DA - Cellularline S.p.A erklærer at enheden er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan fås på følgende internetadresse: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A.erklærer desuden, at enheden er i overensstemmelse med direktivet 2011/65/EU, der er opdateret af 2015/863/EU.

NO - Cellularline S.p.A erklærer at enheten er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Se den fullstendige EU-samsvarserklæringen på nettstedet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
CellularLine S.p.A. erklærer dessuten at denne innretningen tilfredsstiller kravene i direktivet 2011/65/EU, oppdatert ved direktiv 2015/863/EU.

PT - Cellularline S.p.A declara que este dispositivo está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
A Cellularline S.p.A. declara também que este dispositivo está em conformidade com a diretiva 2011/65/UE atualizada pela diretiva 2015/863/UE

CS - Cellularline S.p.A prohlašuje že zařízení odpovídá směrnici 2014/53/EU.
Celé znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Společnost Cellularline S.p.A také prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2011/65/EU, aktualizovanou směrnicí 2015/863/EU.

SL -Cellularline S.p.A izjavlja, da je ta naprava skladna z direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A tudi izjavlja, da je ta naprava skladna z direktivo 2011/65/EU, posodobljeno z 2015/863/EU.

HR - Cellularline S.p.A izjavljuje da je ovaj uređaj u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Puni tekst izjave o sukladnosti EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Tvrtka Cellularline S.p.A. također izjavljuje da ovaj je uređaja sukladna odredbama Direktive 2011/65/EZ, ažurirane Direktivom 2015/863/EU.

BG - Cellularline S.p.A. декларира че това устройство отговаря на Директива 2014/53/ЕС.
Пълният текст на декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A декларира също, че това устройство отговаря на Директива 2011/65/ЕС, актуализирана с Директива 2015/863/ЕС.

EL – Η Cellularline S.p.A, δηλώνει ότι η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Η Cellularline S.p.A δηλώνει, επιπλέον, ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με την οδηγία 2011/65/ΕΕ ενημερωμένη από την 2015/863/ΕΕ.

RO - Compania Cellularline S.p.A. declară că acest dispozitiv este realizat în conformitate cu directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
De asemenea, compania Cellularline S.p.A. declară că acest dispozitiv este realizat în conformitate cu directiva 2011/65/EU, actualizată prin directiva 2015/863/EU.

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingssystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshantering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materiella resurser.
Hushållsanvändare ombeds att kontakta antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsanvändare ombeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, försök inte öppna enheten eller att ta bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvarliga skador på produkten. Vid avyttring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshantering för bortskaffande av batteriet. Batteriet som finns inuti enheten är utformat för att användas under produktens hela livscykel.
För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlige måde for at fremme bæredygtig brug af materialeressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Den produktet er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale renoveringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus.
Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK
(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.
Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan byttes av kundes. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet, da dette kan medføre feilfunksjoner eller skader på produktet. Batteriet må ikke fjernes på egenhånd. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringsanlegg for informasjon om dette. Produktets innvendige batteri er blitt utviklet slik at det har varighet for hele produktets livssyklus.
For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADAS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recykloval odpovědným způsobem a odděleně od ostatního odpadu, čímž napomůže udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatele - soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se tříděného odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatele - podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Uvnitř tohoto výrobku se nachází baterie, kterou uživatel nemůže vyměnit. Nezkoušejte zařízení otevírat nebo baterii vyjímat - takový postup může způsobit poruchy a vážně poškodit výrobek. V případě likvidace výrobku Vás prosíme, abyste kontaktovali místní zařízení pro likvidaci odpadů, které baterii vyjme. Baterie umístěná ve výrobku byla navržena tak, aby mohla být používána během celé životnosti zařízení. Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINJSTVIH (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljeni, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljeni, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugih industrijskimi odpadki. Ta izdelek ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik; ne poskušajte odpreti naprave ali odstraniti baterije, ker bi to lahko povzročilo okvaro in resno poškodovalo izdelek. V primeru odstranjevanja tega izdelka se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov, kjer bodo odstranili baterijo. Baterija, ki se nahaja v napravi, je zasnovana tako, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i onima s posebnim sustavima za odvojeno skupljanje otpada)
Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovanog neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane za odvojeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjere uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. U ovom se proizvodu nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvarove i ozbiljno oštetiti proizvod. U slučaju zbrinjavanja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada kako biste uklonili bateriju. Bateriju koja se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и такива, в които има система за разделно събиране на отпадъци)
Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния цикъл. За избягване на вреди за околната среда или за здравето, причинени от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да разделя този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни устойчивата повторна употреба на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или с местния офис, предвиден за всякаква информация относно разделното събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със своя доставчик и да проверят общите условия на договора за закупуване. Този продукт не трябва да се изхвърля с другите търговски отпадъци. Този продукт включва батерия, която не може да се подменя от потребителя; не се опитвайте да отворите устройството или да извадите батерията, тъй като това може да причини неизправности и да застраши сериозно продукта. В случай на изхвърляне на продукта се препоръчва да се свържете с местния център за депониране на отпадъци, за да извършат изваждането на батерията. Батерията, съдържаща се в устройството, е защитена, за да може да се използва през целия експлоатационен цикъл на продукта. За допълнителна информация посетете уеб сайта http://www.cellularline.com

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ (Εφαρμόζεται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε εκείνες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής)
Το σήμα επί του προϊόντος ή στην τεκμηρίωσή του δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής του. Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή στην υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των απορριμμάτων, καλείται ο πελάτης να διαχωρίσει το προϊόν αυτό από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσει με τρόπο υπεύθυνο συμβάλλοντας στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί καταναλωτές καλούνται να επικοινωνούν με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγόρασε το προϊόν ή το τοπικό γραφείο αρμόδιο για όλες τις πληροφορίες σχετικά με την επιλεκτική συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του τύπου προϊόντος. Οι χρήστες επιχειρήσεων καλούνται να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα εμπορικά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν διαθέτει εσωτερική μπαταρία που δεν αντικαθίσταται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες και να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση διάθεσης του προϊόντος, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με τον τοπικό οργανισμό διάθεσης απορριμμάτων για την αφαίρεση της μπαταρίας. Η μπαταρία που περιέχεται στη συσκευή έχει σχεδιαστεί ώστε να χρησιμοποιείται καθ 'όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Για περαιτέρω πληροφορίες επισκεφθείτε το site web http://www.cellularline.com

RO - INSTRUCȚIUNI PRIVIND ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR, PENTRU UTILIZATORII CASNICI
(Se aplică în statele din Uniunea Europeană și în statele cu sisteme de colectare selectivă a deșeurilor)
Marcajul aplicat pe produs sau pe documentele însoțitoare ale acestuia indică faptul că produsul nu trebuie eliminat la un loc cu alte deșeuri menajere, la sfârșitul ciclului său de viață utilă. Pentru a evita posibile daune pentru mediul înconjurător sau pentru sănătate, cauzate de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor, recomandăm utilizatorului să separe acest produs de alte tipuri de deșeuri și să îl recicleze în mod responsabil, pentru a facilita o refolosire sustenabilă a resurselor materiale.
Recomandăm utilizatorilor casnici să se adreseze distribuitorului de la care au achiziționat produsul, sau autorității locale responsabile, pentru toate informațiile privind colectarea separată și reciclarea acestui tip de produs. Recomandăm utilizatorilor persoane juridice să se adreseze propriului distribuitor și să consulte termenii și condițiile contractului de vânzare-cumpărare. Acest produs nu trebuie eliminat la un loc cu alte deșeuri comerciale.
Acest produs are în interior o baterie care nu poate fi înlocuită de către utilizator. Nu încercați să deschideți dispozitivul sau să scoateți bateria, o astfel de manevră poate cauza probleme de funcționare sau grave avarieri ale produsului. În caz de eliminare a produsului, adresați-vă autorității competente cu eliminarea deșeurilor la nivel local, pentru scoaterea bateriei. Bateria din interiorul dispozitivului a fost proiectată pentru a fi utilizată pe tot parcursul ciclului de viață util al produsului.
Pentru mai multe informații vizitați site-ul http://www.cellularline.com

SV - Användningen av enheten kan i vissa fall störa korrekt funktion av medicinsk utrustning (t.ex. Pacemakers)
Långvarig exponering för hög volym samt långvarig användning kan orsaka permanenta hörselskador.
Använd inte enheten på platser där det kan vara farligt att inte höra ljuden runt omkring (t.ex. plankorsningar, på tågstationsperronger)
Vid användning under körning, följ de gällande bestämmelserna i respektive land
Barn ska övervakas vid användning av enheten, förvara tillbehör eller delar av förpackningen utom deras räckhåll
För att undvika att fel uppstår ska enheten inte placeras på platser som är utsatta för fukt, damm, sot, ånga, direkt solljus och temperaturer som är för höga eller för låga
Svälj inte batteriet, risk för kemiska brännskador. Denna produkt innehåller ett knappcellsbatteri. Om det sväljs kan knappcellsbatteriet orsaka allvarliga inre brännskador på bara två timmar och leda till döden.
Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
Om batterifacket inte stänger ordentligt, sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.
Om du misstänker att batterier har svalts eller satts in i någon kroppsdel, sök omedelbart medicinsk hjälp.
Denna produkt är inte en leksak och är inte ätbar.

DA- Brug af enheden kan i nogle tilfælde påvirke korrekt funktion af medicinsk udstyr (fx pacemakere).
Langvarig udsættelse for en høj lydstyrke og langvarig brug kan forårsage permanent høreskade.
Brug ikke enheden på steder, hvor det kan være farligt ikke at høre omgivende lyde (fx jernbaneoverskæringer, på togstationsperroner)
Ved brug under kørsel skal man overholde gældende lovgivning i det pågældende land.
Børn skal holdes under opsyn, når de bruger enheden. Tilbehør eller dele af emballagen skal opbevares utilgængeligt for børn.
Enheden må ikke anbringes på steder, der udsættes for fugt, støv, sod, damp, direkte sollys, for høj eller for lav temperatur, da der ellers kan opstå fejl.
Indtag ikke batteriet, risiko for kemiske forbrændinger. Dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Hvis det sluges, kan knapcellebatteriet forårsage alvorlige indvendige forbrændinger på blot to timer og føre til døden.
Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
Hvis batterirummet ikke lukker ordentligt, stop brugen af produktet og hold det væk fra børn.
Hvis du mistænker, at batterier er blevet slugt eller sat ind i nogen del af kroppen, søg straks lægehjælp.
Dette produkt er ikke et legetøj og ikke spiseligt.

NO - Bruk av enheten kan i enkelte tilfeller forstyrre funksjonen til visse medisinske utstyr (f.eks. pacemaker).
Langvarig eksponering for høyt volum og/eller langvarig bruk kan føre til varige hørselskader.
Produktet må ikke brukes på steder hvor man kan risikere å ikke høre lyder fra omgivelsene, som f.eks. signaler fra jernbaneovergang, jernbaneperrong osv.
Overhold de lokale gjeldende forskrifter ved bruk under kjøring.
Barn må overvåkes når de bruker enheten. Tilbehør og pakningsdeler må dessuten oppbevares utilgjengelig for barn.
Legg ikke produktet fra deg på steder hvor det blir utsatt for fuktighet, støv, sot, damp, direkte sollys eller for høye/lave temperaturer da det vil kunne føre til feilfunksjon.
Ikke svelg batteriet, risiko for kjemiske forbrenninger. Dette produktet inneholder et knappcellebatteri. Hvis det svelges, kan knappcellebatteriet forårsake alvorlige indre forbrenninger på bare to timer og føre til døden.
Oppbevar nye og brukte batterier utilgjengelig for barn.
Hvis batterirommet ikke lukker skikkelig, slutt å bruke produktet og hold det utilgjengelig for barn.
Hvis du mistenker at batterier er svelget eller satt inn i noen del av kroppen, søk umiddelbart medisinsk hjelp.
Dette produktet er ikke et leketøy og ikke spiselig.

PT - A utilização do dispositivo pode, nalguns casos, interferir com o funcionamento correto de dispositivos médicos (por ex. marca-passos cardíacos).
A exposição prolongada a um volume elevado e uma utilização prolongada podem causar danos permanentes no ouvido.
Não utilize o dispositivo em locais em que poderia ser perigoso não ouvir os sons do ambiente (por ex. passagens de nível, plataformas de estações ferroviárias).
Em caso de utilização durante a condução, respeite as normas em vigor nos respetivos países.
Mantenha as crianças sob vigilância quando utilizarem o dispositivo e mantenha também os acessórios ou partes de embalagem fora do alcance delas.
Não coloque o dispositivo em locais expostos a humidade, poeira, fuligem, vapor, luz solar direta, temperaturas demasiado elevadas ou demasiado baixas; do contrário, poderiam ocorrer maus funcionamentos.
Não ingerir a bateria, risco de queimaduras químicas. Este produto contém uma bateria tipo botão. Se ingerida, a bateria tipo botão pode causar graves queimaduras internas em apenas duas horas e levar à morte.
Mantenha baterias novas e usadas fora do alcance de crianças.
Se o compartimento da bateria não fechar corretamente, interrompa o uso do produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
Se suspeitar que baterias foram ingeridas ou inseridas em qualquer parte do corpo, procure assistência médica imediatamente.
Este produto não é um brinquedo e não é comestível.

CS – Použití přístroje může v některých případech ovlivnit správné fungování lékařských zařízení (například Pacemaker)
Dlouhé vystavení vysoké hlasitosti a dlouhodobé používání může způsobit trvalé poškození sluchu.
Nepoužívejte v místech, kde by mohlo být nebezpečné neslyšet okolní zvuky (např. na železničních přejezdech, na nástupištích vlakových stanic)
V případě použití během řízení dodržujte platné předpisy v příslušných zemích
Dohlížejte na děti v případě, že používají zařízení, a udržujte také mimo jejich dosah příslušenství nebo jednotlivé části balení
Nepokládejte přístroj na místa vystavená vlhkosti, prachu, sazím, páře, přímému slunečnímu záření, příliš vysokým nebo příliš nízkým teplotám, mohlo by docházet k poruchám.
Ne polykat baterii, hrozí chemické popáleniny. Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Pokud se polkne, může knoflíková baterie během dvou hodin způsobit vážné vnitřní popáleniny a vést k úmrtí.
Uchovávejte nové i použité baterie mimo dosah dětí.
Pokud se přihrádka na baterii dobře nezavře, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.
Pokud máte podezření, že baterie byly spolknuty nebo vloženy do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
Tento výrobek není hračka a není jedlý.

SL- Uporaba naprave lahko v nekaterih primerih vpliva na pravilno delovanje medicinskih pripomočkov (npr. srčnih spodbujevalnikov)
Daljša izpostavljenost visoki glasnosti in dolgotrajna uporaba lahko povzroči trajno poškodbo sluha.
Naprave ne uporabljajte na mestih, kjer bi lahko bilo nevarno, da ne slišite zvokov okolja (npr. nivojski železniški prehodi, ploščadi železniških postaj)
V primeru uporabe med vožnjo upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah
Nadzirajte otroke, ko uporabljajo napravo, poleg tega hranite izven njihovega dosega pripomočke ali dele embalaže
Naprave ne postavljajte na mesta, ki so izpostavljena vlagi, prahu, sajam, hlapom, neposredni sončni svetlobi, previsokim ali prenizkim temperaturam, sicer se lahko pojavijo nepravilnosti delovanja.
Ne pogoltnite baterije, obstaja nevarnost kemičnih opeklin. Ta izdelek vsebuje gumbno baterijo. Če se pogoltne, lahko že v dveh urah povzroči hude notranje opekline in smrt.
Shranjujte nove in rabljene baterije izven dosega otrok.
Če pokrov baterijskega prostora ne zapre dobro, prenehajte uporabljati izdelek in ga shranjujte izven dosega otrok.
Če sumite, da so baterije pogoltnjene ali vstavljene v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
Ta izdelek ni igrača in ni užiten.

HR - Uporaba uređaja može u nekim slučajevima ometati pravilno funkcioniranje medicinskih uređaja (npr. pejsmejkera)
Izlaganje visokoj glasnoći i produljena uporaba mogu prouzročiti trajno oštećenje sluha.
Koristite uređaj na mjestima gdje bi moglo biti opasno ako se ne čuju zvukovi okoline (npr. željeznički prijelazi na razini, na platformama željezničkih stanica)
U slučaju korištenja tijekom vožnje, slijedite propise koji su na snazi u zemljama upotrebe
- Djeca trebaju biti pod nadzorom prilikom korištenja uređaja, a osim toga, čuvajte izvan dohvata pribor ili dijelova pakiranja
Ne postavljajte uređaj na mjestima izloženim vlazi, prašini, čađi, pari, izravnoj sunčevoj svjetlosti, previsokim ili preniskim temperaturama, jer u suprotnom može doći do kvara
Ne gutajte bateriju, postoji opasnost od kemijskih opekotina. Ovaj proizvod sadrži dugmad-bateriju (button-cell). Ako se proguta, baterija može izazvati ozbiljne unutarnje opekotine za samo dva sata i dovesti do smrti.
Čuvajte nove i korištene baterije izvan dohvata djece.
Ako pretinac za baterije ne zatvara dobro, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.
Ako sumnjate da su baterije progutane ili umetnute u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.
Ovaj proizvod nije igračka i nije jestiv.

BG – Използването на устройството може в някои случаи да повлияе върху функционирането на медицински изделия (напр. пейсмейкър)
Продължителното излагане на въздействието на висока сила на звука и продължителното използване могат да провокират трайно увреждане на слуха.
Не използвайте устройството на места, на които може да има опасност да не долавяте околните звуци (напр. при прелези, на пероните на ж.п. гари)
В случай на употреба по време на шофиране се придържайте към действащите норми в съответните страни
Контролирайте децата, когато използват устройството, и дръжте далеч от техния досег принадлежностите или частите на опаковката
Не разполагайте устройството на места, изложени на влажност, прах, сажди, изпарения, пряка слънчева светлина, твърде висока или твърде ниска температура, в противен случай трябва да го проверите за неизправности.
Не поглъщайте батерията, риск от химически изгаряния. Този продукт съдържа бутонна батерия. Ако бъде погълната, батерията може да причини сериозни вътрешни изгаряния само за два часа и да доведе до смърт.
Дръжте новите и използвани батерии далеч от деца.
Ако отделението за батерията не се затваря добре, прекратете използването на продукта и го дръжте на място, недостъпно за деца.
Ако подозирате, че батерии са били погълнати или поставени в която и да е част на тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.
Този продукт не е играчка и не е годен за консумация.

EL - Η χρήση της συσκευής, σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να παρεμβάλλει στη σωστή λειτουργία ιατρικών συσκευών (π.χ. Βηματοδότης)
Η παρατεταμένη έκθεση σε υψηλή ένταση και η παρατεταμένη χρήση μπορούν να προξενήσουν μόνιμες βλάβες στην ακοή.
Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου θα ήταν επικίνδυνο να μην μπορείτε να ακούτε τους ήχους του περιβάλλοντος (π.χ. ανισόπεδες διαβάσεις, στις αποβάθρες των σιδηροδρομικών σταθμών)
Σε περίπτωση χρήσης κατά την οδήγηση, να τηρείτε την ισχύουσα νομοθεσία της αντίστοιχης χώρας.
Να επιτηρείτε τα μικρά παιδιά όταν αυτά χρησιμοποιούν τη συσκευή. Ακόμη, να διατηρείτε μακριά από αυτά αξεσουάρ ή μέρη της συσκευασίας.
Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μέρη εκτεθειμένα σε υγρασία, σκόνη, αιθάλη, ατμό, άμεσο ηλιακό φως, πολύ υψηλές ή πολύ χαμηλές θερμοκρασίες, διαφορετικά μπορεί να προκληθούν δυσλειτουργίες.
Μην καταπίνετε την μπαταρία, υπάρχει κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων. Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία κουμπιού. Αν καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα μέσα σε μόλις δύο ώρες και να οδηγήσει σε θάνατο.
Κρατήστε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
Αν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει σωστά, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
Αν υποψιάζεστε ότι κάποιος έχει καταπιεί τις μπαταρίες ή τις έχει εισάγει σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και δεν είναι βρώσιμο.

RO - În anumite situații, utilizarea dispozitivului poate perturba corecta funcționare a dispozitivelor medicale (de ex. stimulatoare cardiace)
Expunerea prelungită la un volum ridicat și o utilizare prelungită pot provoca efecte dăunătoare permanente asupra auzului.
Nu utilizați dispozitivul în locuri unde imposibilitatea de a percepe sunetele din mediu poate fi periculoasă (de ex. la treceri de nivel, pe peroanele din gări)
În caz de utilizare în timpul condusului, respectați legislația în vigoare în țara respectivă
Supravegheați copiii atunci când utilizează dispozitivul și nu lăsați la îndemâna acestora accesoriile sau materialele folosite pentru ambalare
Nu amplasați dispozitivul în locuri expuse la umezeală, praf, funingine, aburi, raze directe ale soarelui, temperaturi prea ridicate sau prea scăzute, în caz contrar pot apărea probleme de funcționare.
Nu înghiți bateria, risc de arsuri chimice. Acest produs conține o baterie tip buton. Dacă este înghițită, bateria tip buton poate provoca arsuri interne grave în doar două ore și poate duce la deces.
Ține bateriile noi și cele uzate la îndemâna copiilor.
Dacă compartimentul bateriei nu se închide corect, încetează utilizarea produsului și ține-l departe de copii.
Dacă bănuiești că bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicită imediat asistență medicală.
Acest produs nu este o jucărie și nu este comestibil.

Cellularline S.p.A.
Via Lambrakis 1/A
42122 Reggio Emilia, Italy
www.cellularline.com

R0625